

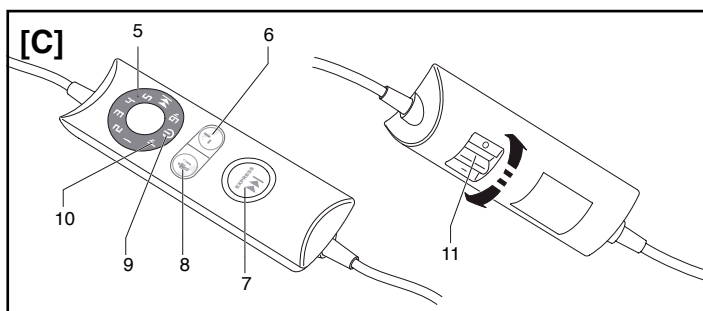
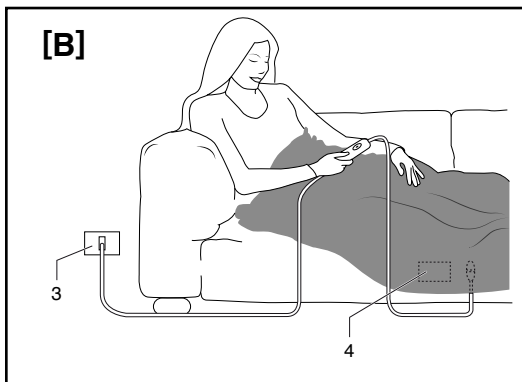
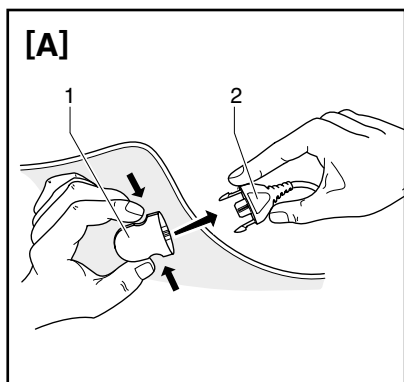


Istruzioni per l'uso
Instructions for use
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Instrucciones de uso
Instruções para o uso
Οδηγίες χρήσης
Használati utasítás

PLAID

IT	PLAID	pagina	1
EN	THROW	page	11
FR	PLAID	page	21
DE	HEIZDECKE	seite	31
ES	MANTA	página	41
PT	MANTA DE AQUECIMENTO	página	51
EL	ΚΛΙΝΟΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ	σελίδα	61
HU	TAKARÓ	oldal	71

GUIDA ILLUSTRATIVA



DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- | | | |
|---------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| 1. Connettore del plaid | 6. Selettore timer | 10. Led di |
| 2. Connettore del comando | 7. Tasto Express rapido riscaldamento | autospegnimento |
| 3. Presa di corrente | 8. Selettore di temperatura | 11. Interruttore ON/OFF |
| 4. Etichetta | 9. Led stand-by | |
| 5. Led di temperatura | | |

DATI TECNICI

TYPE F2015
220-240 V 50/60 Hz 150 W

TYPE F2016
220-240 V 50/60 Hz 150 W

Gentile cliente, La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la sua qualità e affidabilità in quanto progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Le presenti istruzioni per l'uso sono conformi alla norma europea EN 82079.

IT

INDICE

Guida illustrativa	pag. 1
Descrizione dell'apparecchio	pag. 1
Dati tecnici	pag. 1
Legenda simboli	pag. 2
Istruzioni importanti	pag. 3
Utilizzo	pag. 5
Pulizia e manutenzione	pag. 7
Conservazione del plaid	pag. 8
Problemi e soluzioni	pag. 9
Smaltimento	pag. 9
Assistenza e garanzia	pag. 9

LEGENDA SIMBOLI

	<i>Classe di protezione II</i>		<i>Divieto</i>
	<i>Leggere attentamente il manuale istruzioni</i>		<i>Nota importante</i>
	<i>Avvertenza</i>		<i>Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni</i>
	<i>Selettore di temperatura</i>		<i>Selettore stand by</i>
	<i>Posizione spegnimento</i>		<i>Posizione accensione</i>
	<i>Non inserire spilli o aghi</i>		<i>Preriscaldamento rapido</i>
	<i>Lavare a massimo 40° C con programma delicato</i>		<i>Non candeggiare</i>
	<i>Asciugatura in asciugatrice con programma a temperatura moderata</i>		<i>Non lavare a secco</i>
	<i>Non stirare</i>		

ISTRUZIONI IMPORTANTI. CONSERVARE PER USI FUTURI.



ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un uso sicuro dell'apparecchio.



Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare note, avvertenze e istruzioni sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, a scopo di consultazione futura. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

❗ NOTA: se nella lettura di questo manuale alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina prima di utilizzare l'apparecchio.

❗ NOTA: gli ipovedenti possono consultare la versione digitale di queste istruzioni per l'uso sul sito www.tenactagroup.com

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che sia integro e completo come mostrato nella guida illustrativa e privo di danni visibili. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE! Rischio di soffocamento.

I bambini non devono giocare con la confezione. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini.

- Questo apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come plaid per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme all'uso previsto e pertanto pericoloso.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, controllare che la tensione e la frequenza riportati sui dati tecnici dell'apparecchio corrispondano a quelli della rete di alimentazione disponibile. I dati tecnici si trovano sull'apparecchio e sull'alimentatore se presente (vedi guida illustrativa).

- Questo apparecchio può funzionare automaticamente ad una frequenza di 50 Hz o 60 Hz.
- Questo apparecchio deve essere usato soltanto con i tipi di dispositivo di comando separabile marcati sull'apparecchio stesso.



I bambini al di sotto dei tre anni non devono usare questo apparecchio a causa della loro incapacità a reagire al surriscaldamento.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni sotto sorveglianza e con il dispositivo di comando sempre regolato sul livello di temperatura più basso.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Questo apparecchio non deve essere usato da persone insensibili al calore o da altre persone molto vulnerabili incapaci di reagire al surriscaldamento.
- Il cavo e il dispositivo di comando dell'apparecchio, se non posizionati correttamente, possono dar luogo al rischio di aggrovigliamento, di strangolamento, di inciampo e di calpestamento. Accertarsi che i cavi elettrici siano posizionati in modo sicuro.
- Disinserire sempre la spina dalla presa di corrente in caso di non utilizzo dell'apparecchio.
- Esaminare l'apparecchio frequentemente per accertare eventuali segni di usura o di deterioramento. Se l'apparecchio è stato usato male o non funziona, rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato prima di qualsiasi ulteriore uso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, riportare l'intero apparecchio ad un centro di assistenza tecnica autorizzato per la sostituzione del comando in modo da prevenire ogni rischio.
- Se si usa l'apparecchio su un letto regolabile, verificare che la coperta e il cavo non rimangano intrappolati o bloccati per esempio nelle cerniere.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso medico negli ospedali.
- ⓧ NON usare l'apparecchio se è bagnato.



NON INSERIRE SPILLI O AGHI.

- Quando si ripone l'apparecchio, lasciare che si raffreddi prima di piegarlo.



ATTENZIONE! NON sgualcire l'apparecchio mettendoci sopra degli oggetti quando viene riposto.



ATTENZIONE! Per l'utilizzo, per la pulizia o manutenzione e per la conservazione dell'apparecchio osservare le indicazioni specificate nei relativi capitoli.

- I portatori di pacemaker **NON** devono utilizzare questo apparecchio.
- ⓧ **NON** utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi.
- ⓧ **NON** tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.
- ⓧ **NON** tirare o sollevare l'apparecchio per il cavo di alimentazione.
- ⓧ **NON** esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) o temperature estreme.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- ⓧ **NON** usare questo apparecchio per riscaldare gli animali.
- ⓧ **NON** posizionare il dispositivo di comando sotto il cuscino o tra le lenzuola o le coperte.
- ⓧ **NON** rimboccare.
- Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.

UTILIZZO

- Inserire il connettore del comando (2) nel connettore del plaid (1) per collegare il comando al plaid.
- Inserire la spina del comando nella presa di corrente (3).
- Stendere il plaid sul divano in modo che il connettore sia a livello dei piedi.
- Accomodarsi sul divano sotto al plaid, evitando di avvolgersi o di sedersi sopra di esso, per evitarne il surriscaldamento.

ACCENSIONE DEL PLAID E SCELTA DELLA GIUSTA TEMPERATURA

Il comando può essere impostato sui seguenti livelli di temperatura:

⏮ : temperatura di preriscaldamento rapido

1-5: temperature per uso continuo

- Accendere il plaid ponendo l'interruttore in posizione accensione 'I' (11) dal retro del comando.
- PRERISCALDAMENTO RAPIDO - Premere il tasto Express rapido riscaldamento (7) per azionare la funzione di preriscaldamento rapido del plaid. Il led ⏮ si illuminerà in colore rosso.

IMPORTANTE - Il tempo necessario al riscaldamento del plaid può variare in base alle condizioni di temperatura dell'ambiente. La temperatura del plaid va valutata accomodandosi sotto di esso e non con il solo appoggio della mano.

- UTILIZZO CONTINUO - Per l'utilizzo continuo impostare il comando sulle temperature da 1 a 5 premendo il tasto selettore di temperatura (8) fino a quando il led desiderato si illumina (5). Più alto è il numero selezionato, maggiore è la temperatura.



ATTENZIONE! Per un utilizzo continuo selezionare esclusivamente i livelli di temperatura da 1 a 5.



ATTENZIONE! NON impostare l'apparecchio ad una temperatura superiore a quella consigliata per l'uso continuo. Se l'apparecchio viene utilizzato con il comando impostato ad una temperatura superiore, l'utilizzatore potrebbe essere soggetto a bruciature della pelle o a colpo di calore.



ATTENZIONE! Ⓞ NON mettere il comando sotto il cuscino o sotto le coperte durante l'uso.

- Per spegnere il plaid, premere il selettore timer (6). Il display standby (9) si accenderà con luce blu.
- Per riaccendere il plaid, premere nuovamente il selettore timer (6).

FUNZIONE MEMORIA

Dopo pochi minuti di utilizzo, il comando memorizza l'ultima temperatura selezionata, che verrà proposta automaticamente all'accensione successiva del plaid.

FUNZIONE AUTOSPEGNIMENTO

Il plaid è dotato di un sistema di spegnimento automatico a 1 ora o a 9 ore. All'accensione il comando si posiziona automaticamente sul timer di autospegnimento a 1 ora e il led 1 si illumina (10). Per modificare la programmazione del tempo di autospegnimento premere il tasto selettore timer (6) selezionando il tempo desiderato.

Quando il tempo sarà trascorso, il plaid si spegnerà e il led stand by (9) si illuminerà con luce blu.

DISCONNESSIONE

- Selezionare la posizione di spegnimento 'O' sul retro del comando (11) e disinserire la spina dalla presa di corrente (3).

PULIZIA E MANUTENZIONE

Il plaid è lavabile. Verificare l'etichetta dei simboli di lavaggio presente sul plaid per un corretto lavaggio.



ATTENZIONE! Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica e separare il comando dal plaid prima della pulizia o manutenzione.

PRIMA DEL LAVAGGIO

- Scollegare il cavo del comando dalla presa di corrente.
- Premere le leve di tenuta ai lati del connettore (2) per staccare il connettore del comando dal connettore del plaid (1).



LAVAGGIO IN LAVATRICE

- Il plaid può essere lavato in lavatrice a massimo 40°C con un programma delicato.
- Usare esclusivamente il programma delicato per la centrifuga. NON effettuare un ciclo di centrifuga supplementare.



ASCIUGATURA IN ASCIUGATRICE

- Il plaid può essere asciugato in asciugatrice con programma delicato, ma alla fine del ciclo di asciugatura va steso all'aria per renderlo completamente asciutto.

- Asciugare in asciugatrice a temperatura moderata.
- Togliere il plaid dall'asciugatrice alla fine del ciclo di asciugatura e rimetterlo in forma, riportandolo alle dimensioni originali.
- Asciugare quindi completamente il plaid all'aria prima dell'utilizzo.

ASCIUGATURA ALL'ARIA

- In fase di asciugatura, il plaid deve essere steso su uno stendibiancheria cercando di raggiungere approssimativamente la stessa dimensione originale. I risultati migliori si ottengono quando è ancora umido, lavorando da un'estremità laterale all'altra, tirando una fascia per volta. Potrebbe essere necessario ripetere questa procedura più volte fino a quando il plaid è perfettamente asciutto.
- Utilizzare il plaid solo quando è perfettamente asciutto.



ATTENZIONE! Stendere l'apparecchio senza applicare mollette per evitare di danneggiarlo e lasciarlo asciugare ben disteso su uno stendibiancheria non esposto al sole.

-  Non stirare il plaid.



ATTENZIONE! Esaminare controluce l'apparecchio per verificare che i cavi interni non siano piegati o attorcigliati.



ATTENZIONE! Nel caso l'apparecchio non riprenda la forma e le dimensioni originali o si notino problemi coi cavi interni riportarlo ad un centro di assistenza tecnica autorizzato per un controllo di sicurezza.

CONSERVAZIONE DEL PLAID

Si consiglia di conservare il plaid lasciandolo sul divano o sul letto tutto l'anno. Se ciò non fosse possibile, quando l'apparecchio non è usato, conservarlo nel modo seguente:

- Attendere che il plaid sia completamente asciutto se precedentemente lavato.
- Piegare il plaid come una normale coperta.
- Per una migliore conservazione si consiglia di riporre il plaid nella confezione fornita al momento dell'acquisto.
- Quando si ripone l'apparecchio, lasciare che si raffreddi prima di piegarlo.
- Riporre il plaid in un luogo asciutto.

Esaminare l'apparecchio frequentemente per accertare eventuali segni di usura o di deterioramento. In presenza di tali segni o in caso di malfunzionamento, rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

PROBLEMI E SOLUZIONI

In questo capitolo sono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso dell'apparecchio. Se non riuscite a risolvere i problemi con le informazioni seguenti, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

Problema	Soluzione
Durante l'uso si avverte una sensazione di formicolio.	Disinserire la spina dalla presa di corrente e reinserirla invertendo la polarità. Marcare il lato di inserimento per futuri utilizzi.
Il prodotto è stato utilizzato impropriamente o è danneggiato.	Il plaid deve essere controllato esclusivamente da un centro di assistenza tecnica autorizzato.
Il cavo di alimentazione o qualsiasi altro filo interno è danneggiato.	
Il comando è danneggiato.	
Ci sono buchi o strappi nel tessuto oppure pieghe marcate che non si distendono.	

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alle norme di tutela ambientale.



Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 metri quadrati è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 centimetri. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

ASSISTENZA E GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di consegna. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva. In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, viene garantita la riparazione o la sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza

autorizzato il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. danni da trasporto o da cadute accidentali
- b. errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico
- c. riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato
- d. mancata o non corretta manutenzione e pulizia
- e. prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili
- f. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso
- g. cavo attorcigliato e/o piegato in modo eccessivo
- h. cavo tirato o strappato
- i. pannello riscaldante piegato durante l'uso o piegato quando ancora caldo
- j. pannello riscaldante stropicciato o strappato o rovinato da oggetti riposti su di esso
- k. lavaggio non conforme alle istruzioni di lavaggio
- l. evidenti segni di bruciature da fonti esterne.

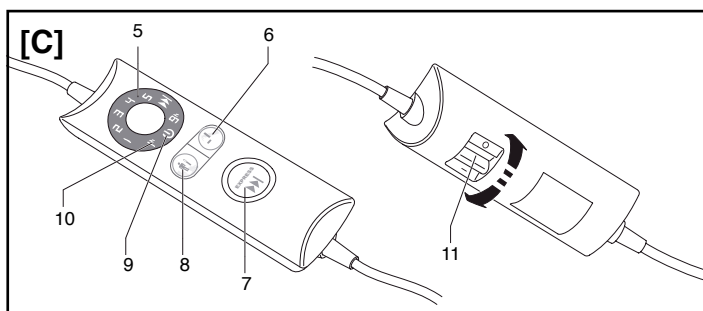
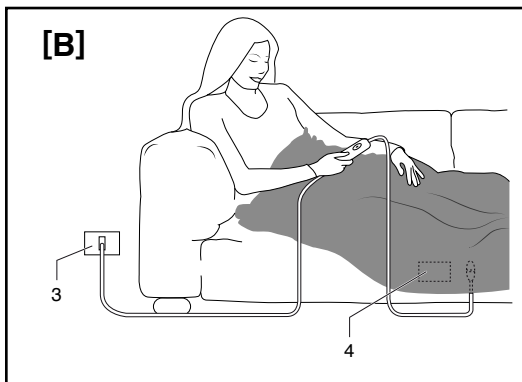
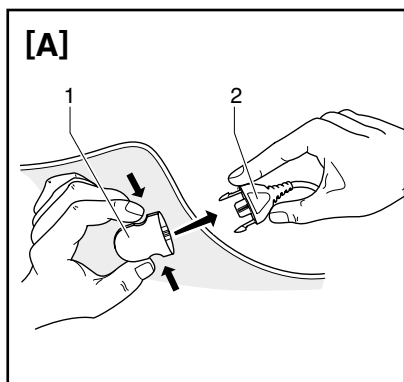
L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle **circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione** dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel presente libretto in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Sono fatte salve le azioni contrattuali di garanzia nei confronti del venditore.

Modalità di assistenza

La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata presso un Centro Assistenza autorizzato. L'apparecchio difettoso, se in garanzia, dovrà pervenire al Centro Assistenza unitamente ad un documento fiscale che ne attesti la data di vendita o di consegna.

ILLUSTRATIVE GUIDE

EN



DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

- | | | |
|----------------------|---------------------------------|------------------------|
| 1. Throw connector | 6. Timer selector | 9. Stand-by led |
| 2. Control connector | 7. Express fast pre-heat button | 10. Auto shut off leds |
| 3. Mains socket | 8. Temperature selector | 11. ON/OFF switch |
| 4. Label | | |
| 5. Temperature leds | | |

TECHNICAL DATA

TYPE F2015
220-240 V 50/60 Hz 150 W

TYPE F2016
220-240 V 50/60 Hz 150 W

Dear Customer, thank you for choosing our product. We feel certain you will appreciate its quality and reliability as it was designed and manufactured with Customer satisfaction in mind. These instructions for use are compliant with the European Standard EN 82079.

EN

INDEX

Illustrative guide	page 11
Description of the appliance	page 11
Technical data	page 11
Symbols	page 12
Important instructions	page 13
Use	page 15
Cleaning and maintenance	page 17
Storing the throw	page 18
Troubleshooting	page 19
Disposal	page 19
Warranty	page 20

SYMBOLS

	<i>Protection class II</i>		<i>Prohibited</i>
	<i>Carefully read the instruction manual</i>		<i>Important note</i>
	<i>Warning</i>		<i>Not suitable for children under the age of 3</i>
	<i>Temperature selector</i>		<i>Standby selector</i>
	<i>Off position</i>		<i>On position</i>
	<i>Do not insert pins or needles</i>		<i>Fast heat</i>
	<i>Wash at 40°C max with a delicate cycle</i>		<i>Do not bleach</i>
	<i>Drying in tumble dryer with program at moderate temperature</i>		<i>Do not dry-clean</i>
	<i>Do not iron</i>		

IMPORTANT INSTRUCTIONS. RETAIN FOR FUTURE USE.



WARNING! Instructions and warnings for safe use.



Before using this appliance, carefully read the instructions for use and in particular the safety notes and warnings, which must be complied with. Keep this manual together with its illustrative guide for future consultation. Should you transfer the appliance to another user, make sure you hand over this documentation as well.

① NOTE: should any part of this manual be difficult to understand or any doubt arise, contact the company at the address indicated on the last page before using the appliance.

① NOTE: persons with impaired vision may consult these instructions for use in digital format at the website www.tenactagroup.com

- After unpacking, make sure the appliance is intact, complete with all its parts as shown in the illustrative guide and with no sign of damage. If in any doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.



WARNING! Risk of suffocation.

Children shall not play with the packaging. Keep the plastic bag out of the reach of children.

- This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, namely as a wrap for home use. Any other use is considered not compliant and therefore dangerous.
- Before connecting the appliance to the mains supply, make sure that the voltage and frequency indicated on the technical data of the appliance correspond to those of the mains supply. The rating is on the appliance or on the power supply unit, if any (see illustrative guide).
- This appliance can work automatically at a frequency of 50 Hz or 60 Hz.

- This appliance is only to be used with the types of detachable control unit that are marked on the appliance.



Children under the age of three are not to use this appliance due to their inability to react to overheating. EN

- This appliance can be used by children older than 3 years and younger than 8 years under supervision and with the control always set to minimum temperature.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance must not be used by persons insensitive to heat and other very vulnerable persons who are unable to react to overheating.
- The cable and control unit of the appliance can give rise to risks of entanglement, strangulation, tripping or treading if not correctly arranged. The user shall make sure that electric cords shall be arranged in a safe way.
- Always disconnect the appliance from the socket when the appliance is not in use.
- Examine the appliance frequently for signs of wear or damage. If there are such signs, if the appliance has been misused or does not work, contact an authorised technical service centre before switching it on again.
- If the supply cord is damaged, take the whole appliance to an authorised technical service centre for the replacement of the control unit, so as to prevent all risks.
- If the appliance is used on an adjustable bed, check that the blanket and cord do not become trapped or rucked, for example in hinges.
- This appliance is not intended for medical use in hospitals.
- **⊘ DO NOT use if wet.**



DO NOT INSERT PINS OR NEEDLES.

EN

- When storing the appliance, allow it to cool down before folding.



WARNING! DO NOT crease the appliance by placing items on top of it during storage.



WARNING! Follow indications in the relevant chapters of this manual on how to use, clean, maintain or store the appliance.

- **Persons with a pacemaker must NOT use this appliance.**
- **DO NOT** use the appliance with wet hands or damp feet.
- **DO NOT** pull the supply cord or the appliance itself to remove the plug from the socket.
- **DO NOT** pull or lift the appliance by the supply cord.
- **DO NOT** expose the appliance to humidity, to the effects of weather (rain, sun, etc.) or to extreme temperatures.
- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Contact an authorised technical service centre for any repairs.
- **DO NOT** use this appliance to warm animals.
- **DO NOT** place the control unit under the pillow or between the sheets or blankets.
- **DO NOT** tuck in.
- **See the external packaging for the characteristics of the appliance.**

USE

- Insert the control connector (2) in the throw connector (1) to connect the control unit to the throw.
- Plug the control connector in the mains socket (3).
- Spread the throw over the sofa, ensuring that the throw connector is at the foot position.
- When using the throw on a chair, sofa or bed, place it over you to keep you warm and cosy, but do not wrap it tightly or sit on it as this may cause the

overheat protection system to activate.

- Do not fold or bend the wired areas, as these actions could result in activating the over heat protection system.

SWITCHING THE THROW ON AND SELECTING THE CORRECT TEMPERATURE

The control unit has 6 temperature settings:

⏻ : **temperature to pre-heat the throw**

1-5: temperatures for continuous use

- Turn on the throw from the back of the control unit by positioning the switch ON 'I' (11).
- EXPRESS FAST PRE-HEAT - Press the Express pre-heat button on the front of the control unit (7). The Express led ⏻ (5) will light up in red.

IMPORTANT: The time required to heat the throw may vary depending on the room temperature. To judge the temperature accurately, lie on your sofa with the throw draped over you. Do not rely on a hand placed on the throw.

- CONTINUOUS USE - For continuous use, set the control unit on temperatures from 1 to 5 pressing the temperature selector (8) until the desired led lights up (5). The higher the selected number, the higher the temperature.



For continuous use, set the control unit to temperature levels 1 to 5 only.



⊘ DO NOT set the control unit to a higher temperature than recommended for continuous use.

If the control is set to a higher temperature the user may suffer skin burns or heat stroke



WARNING! ⊘ DO NOT place the control unit under the pillow or under the sheets when in use.

- If you wish to switch your throw off, simply press the timer button (6). The standby led (9) will light up in blue.

- If you wish to switch your throw back on again, press the timer button (6) again.

EN MEMORY FUNCTION

After using your throw for a few minutes, the control unit will remember your last temperature setting.

AUTO SHUT-OFF FUNCTION

Your throw has an AUTOMATIC SHUT OFF TIMER.

After being switched on, the control automatically sets the auto-off timer at 1 hour and LED 1 lights up (10). To change the auto-off time setting, press the timer selector button (6) and select the time setting required.

When the set time period has elapsed, the throw will automatically switch off and the standby light will be illuminated in blue on the standby display (9). If you wish to switch your throw back on again, press the timer button (6) selecting either 1 or 9 hours.

DISCONNECTION

- To disconnect your throw, switch the control to OFF position 'O' on the back of your control unit (11).

CLEANING AND MAINTENANCE

Your throw is suitable for washing. Check the washing instructions on the label of your throw to wash it correctly.



WARNING! Always disconnect the appliance from the mains and disconnect the control connector from the throw before cleaning or performing maintenance.

BEFORE WASHING OR STORING YOUR THROW:

- Disconnect the control unit from the mains socket (3).
- Disconnect the connector (2) from the throw by pressing the push buttons at the sides of the control connector (1).



MACHINE WASHING

- The throw can be machine washed at 40°C on a wool programme.
- Only the gentle spin cycle is to be used. DO NOT use an extra spin cycle.



TUMBLE DRYING

- The throw can be tumble dried on a wool programme, but at the end of the drying cycle it must be laid out to let it dry completely.
- Tumble dry at a low temperature.
- Remove the throw from the drier at the end of the drying cycle and pull it back into shape, and into its original size.
- Lay the throw flat on a clothes airer to allow it to dry completely.

EN

HANGING THE THROW OUTSIDE TO DRY

- The throw must be stretched back to approximately its original size during the drying process. This is best done whilst damp, working from side to side, stretching a piece at a time. This procedure may need to be repeated a few times until fully dry.
- DO NOT use the throw until it is completely dry.



WARNING! Dry the appliance flat without using pegs to avoid damaging it. Leave it to dry, laid out flat on a clothes airer, not in direct sunlight.

-  DO NOT iron the throw.



WARNING! Examine the appliance against the light to make sure the cables are not bent or twisted.



WARNING! If the appliance does not resume its original size or if problems arise with the internal cables contact an authorised service centre for a safety check.

STORING THE THROW

When not in use, store as follows:

- Make sure your throw is dry if it has been washed.
- Fold your throw loosely being careful not to bend the wires too forcefully.
- It is recommended to store the throw in the bag it was purchased in.
- When storing the appliance, allow it to cool down before folding.
- Store the throw in a dry place.

The fabric may discolour over time. This does not compromise the safety and/or performance of the product in any way.

EN Examine the appliance and its supply cord frequently for signs of wear or damage. If there are such signs or in the case of malfunction, contact an authorised technical service centre.

TROUBLESHOOTING

This appliance is built to the very highest of standards. Follow the trouble shooting guide if the unit fails to operate. If you don't find any solution, discontinue use and return it to our Service Centre for a Safety inspection.

Problem	Solution
You feel a tingling sensation while in use.	This can be quite common and is completely harmless. Contact the after sales service for further information.
The product has been misused or accidentally damaged.	Discontinue use and return it to our Service Centre for a safety inspection.
The power cable or any other internal wiring is damaged	
Damage to the control unit.	
There are holes or tears in the fabric or distinct folds that do not flatten out.	

DISPOSAL



The product is packaged in recyclable materials. Dispose of packaging in accordance with the environmental protection standards.



Pursuant to Art. 26 of Italian Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014 “Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)”, the crossed bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its useful life. The user must therefore take the appliance to an appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment.

Alternatively, instead of handling the disposal, the appliance can be handed over to the retailer when a new, equivalent appliance is purchased. Retailers of electronic products having a sales area of at least 400 m² can also be handed electronic products that are to be disposed of measuring less than 25 cm, free of charge and with no obligation to buy. Appropriate separate collection for the subsequent procedure for the decommissioned appliance for recycling, which includes treatment and environmentally friendly disposal helps prevent adverse effects on the

environment and health and promotes reusing and/or recycling materials that the appliance consists of.

ASSISTANCE AND WARRANTY

EN

The appliance is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase. Evidence shall be taken as the date indicated on the receipt/invoice (provided it is legible), unless the buyer can prove that the delivery occurred later. In the event of a defect in the product which existed prior to the date of delivery, appliance repair or replacement is guaranteed free of charge, unless one of the two solutions is disproportionate to the other. The buyer has the obligation to notify an authorised Service Centre of the non-conformity within two months from discovering the defect.

The warranty does not cover any part that may be defective due to:

- a. damage from transport or accidental drops
- b. incorrect installation or inadequate electrical system
- c. repairs or alterations made by unauthorised personnel
- d. poor or incorrect maintenance and cleaning
- e. product and/or product parts subject to wear and/or consumables
- f. failure to comply with the appliance's operating instructions, negligent or careless use
- g. excessively twisted or bent cord
- h. pulled or torn cord
- i. heating panel bent during use or bent when still hot
- j. heating panel creased or torn or damaged by objects placed on it
- k. washing not conforming with washing instructions
- l. obvious burn marks from external sources.

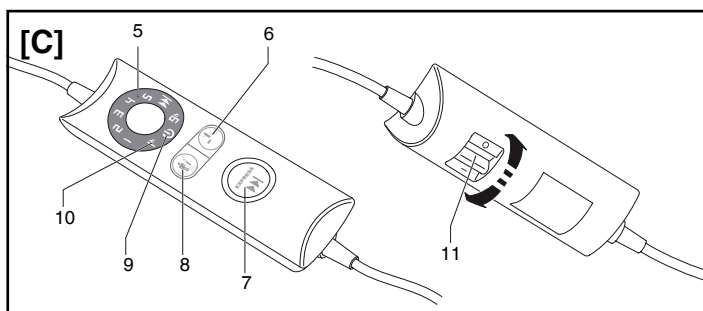
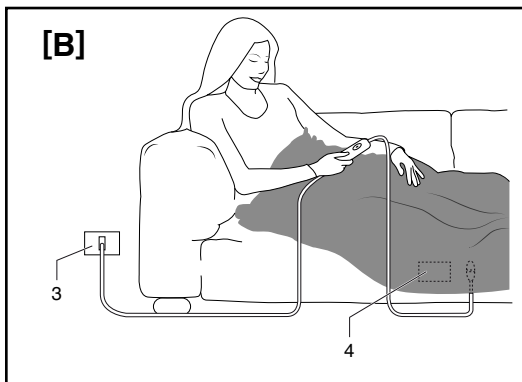
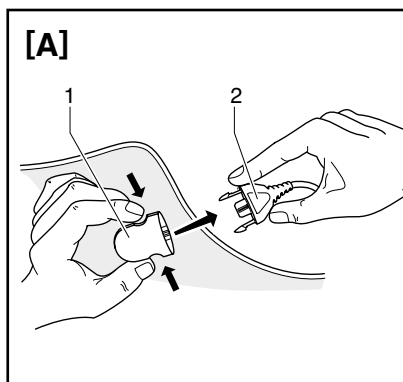
The list above is purely indicative and not exhaustive and in any case, this warranty shall not cover all **circumstances that cannot be attributed to manufacturing defects** of the appliance. In addition, the warranty does not cover any case of improper use of the appliance and professional use. We disclaims any liability for any damage that may directly or indirectly be caused to persons, property and domestic animals as a result of failure to comply with all the instructions provided in this installation, use and maintenance booklet of the appliance. This is without prejudice to any contractual warranty claims against the seller.

Methods of support

Appliance repairs must be carried out by an authorised Service Centre. If the faulty appliance is under warranty, it must be sent to the Service Centre together with a fiscal document that can confirm the date of sale or delivery.

GUIDE ILLUSTRÉ

FR



DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT

- | | | |
|--------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Connecteur de la couverture | température | température |
| 2. Connecteur de commande | 6. Sélecteur de minuterie | 9. Voyant de veille |
| 3. Prise principale | 7. Bouton de préchauffage rapide | 10. Témoins d'extinction automatique |
| 4. Étiquette | express | 11. Interrupteur MARCHE/ARRÊT |
| 5. Témoins de | 8. Sélecteur de | |

DONNÉES TECHNIQUES

TYPE F2015
220-240 V 50/60 Hz 150 W

TYPE F2016
220-240 V 50/60 Hz 150 W

Cher client, nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Nous sommes certains que vous apprécierez la qualité et la fiabilité de cet appareil, conçu et fabriqué afin de vous satisfaire. Le présent mode d'emploi est conforme à la norme européenne EN 82079.

FR

SOMMAIRE

Guide illustré	page 21
Description de l'appareil	page 21
Données techniques	page 21
Symboles	page 22
Instructions importantes	page 23
Utilisation	page 25
Nettoyage et entretien	page 27
Stockage de la couverture	page 28
Dépannage	page 29
Mise au rebut	page 29
Garantie	page 30

SYMBOLES

	<i>Classe de protection II</i>		<i>Interdit</i>
	<i>Lire attentivement le manuel d'instructions</i>		<i>Remarque importante</i>
	<i>Avertissement</i>		<i>Non adapté aux enfants de moins de 3 ans</i>
	<i>Sélecteur de température</i>		<i>Sélecteur de veille</i>
	<i>Position OFF</i>		<i>Position ON</i>
	<i>Ne pas introduire de broches ou d'aiguilles</i>		<i>Chauffage rapide</i>
	<i>Laver à 40°C maximum en lavage délicat</i>		<i>Ne pas utiliser d'eau de javel</i>
	<i>Sécher au sèche-linge à température modérée</i>		<i>Ne pas nettoyer à sec</i>
	<i>Ne pas repasser</i>		

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR UTILISATION FUTURE.

FR



AVERTISSEMENT ! Instructions et avertissements pour une utilisation sûre.



Avant d'utiliser cet équipement, il convient de lire soigneusement le présent mode d'emploi et en particulier les notes de sécurité et avertissements, qui doivent être respectés. Merci de conserver le présent manuel avec son guide illustratif pour consultation future. En cas de transfert à un autre utilisateur, s'assurer de céder également la présente documentation.

① NOTE : en cas de difficulté de compréhension d'une partie de ce manuel ou de doute, contactez la société à l'adresse indiquée sur la dernière page avant d'utiliser l'appareil.

① NOTE : les personnes mal voyantes peuvent consulter la version numérique de ce mode d'emploi sur le site internet www.tenactagroup.com

- Après le déballage, s'assurer que l'appareil soit en parfait état, qu'il comprenne bien tous les composants indiqués dans le guide illustré et qu'il ne présente aucun signe de dommage lié au transport. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service d'assistance agréé.



AVERTISSEMENT ! Risque d'étouffement.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'emballage. Tenir le sac plastique hors de portée des enfants.

- Cet équipement doit être utilisé uniquement dans le but pour lequel il a été conçu, à savoir comme une couverture à usage domestique. Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme à l'utilisation prévue et donc dangereuse.
- Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, contrôler que la tension et la fréquence indiquées sur les données techniques de l'appareil correspondent à celles du réseau d'alimentation disponible. Les données techniques se trouvent sur l'appareil et sur l'alimentation, si elle est présente (voir le guide d'illustration).

- Cet appareil peut fonctionner automatiquement à une fréquence de 50 Hz ou de 60 Hz.
- Cet équipement ne doit être utilisé qu'avec les types d'unité de commande détachables qui sont indiqués sur l'équipement.



Les enfants âgés de moins de trois ans ne doivent pas utiliser l'équipement du fait de leur incapacité à réagir à une surchauffe.

FR

- Cet équipement peut être utilisé par des enfants âgés de 3 à 8 ans sous surveillance et avec la commande toujours réglée sur la température minimale.
- Cet équipement peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions concernant une utilisation en toute sécurité de l'équipement et s'ils comprennent les risques impliqués. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'équipement. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet équipement ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur et par d'autres personnes très vulnérables incapables de réagir à la surchauffe.
- Le câble et l'unité de commande de l'équipement peuvent provoquer des risques d'enchevêtrement, de strangulation, de trébuchement ou de piétinement s'ils sont mal installés. L'utilisateur doit s'assurer que les câbles électriques sont disposés de manière sûre.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Examiner l'équipement fréquemment afin de s'assurer qu'il ne présente pas de signes d'usure ou de dommages. Si ces signes sont présents, si l'équipement a été mal utilisé ou ne fonctionne pas, contacter un centre de service technique agréé avant de le rallumer.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, amener l'équipement dans sa globalité à un centre de service technique agréé pour le remplacement de l'unité de commande, de façon à prévenir tous les risques.
- Si l'équipement est utilisé sur un lit réglable, vérifier que la couverture et le câble ne soient pas piégés ou coincés, par exemple dans les articulations.
- Cet équipement n'est pas conçu pour un usage médical dans les hôpitaux.
- ☉ NE PAS UTILISER si elle est humide.



NE PAS INTRODUIRE DE BROCHES OU D'AIGUILLES.

FR

- Lors du rangement de l'appareil, le laisser refroidir avant de le replier.



AVERTISSEMENT ! NE PAS plisser l'équipement en plaçant des éléments dessus pendant le rangement.



AVERTISSEMENT ! Suivre les indications aux chapitres pertinents de ce manuel sur la façon d'utiliser, nettoyer, maintenir ou stocker l'appareil.

- Les personnes porteurs d'un pacemaker ne doivent PAS utiliser cet appareil.
- ⓧ NE PAS utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou les pieds humides.
- ⓧ NE PAS tirer le câble d'alimentation ou l'équipement lui-même pour débrancher la prise.
- ⓧ NE PAS tirer ou soulever l'appareil par le câble d'alimentation.
- ⓧ NE PAS exposer l'appareil à l'humidité, aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ou à des températures extrêmes.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'équipement, l'éteindre et ne pas essayer de le modifier. Contacter un centre de service technique agréé pour les éventuelles réparations.
- ⓧ NE PAS utiliser cet appareil pour réchauffer des animaux.
- ⓧ NE PAS placer l'unité de commande sous l'oreiller ou entre les draps ou couvertures.
- ⓧ NE PAS border.
- Pour les caractéristiques de l'appareil, consulter l'extérieur de l'emballage.

UTILISATION

- Insérez le connecteur de commande (2) dans le connecteur de la couverture (1) pour connecter l'unité de commande à la couverture.
- Branchez le connecteur de commande dans la prise secteur (3).
- Placez la couverture sur le canapé, en vous assurant que le connecteur se trouve au niveau des pieds.

- Lors de l'utilisation de la couverture sur une chaise, sur un canapé ou un lit, placez-la sur vous pour rester bien au chaud, mais ne vous enveloppez pas dedans ou ne vous asseyez pas dessus car cela pourrait provoquer l'activation du système de protection contre la surchauffe.
- Ne repliez pas les zones câblées, car cela pourrait provoquer le système de protection contre la surchauffe.

ALLUMAGE ET SÉLECTION DE LA TEMPÉRATURE DE LA COUVERTURE

Le dispositif de commande a 6 réglages de température :

⏻ : **température pour préchauffer la couverture**

1-5: températures pour une utilisation continue

- Allumez la couverture à l'arrière de l'unité de commande en plaçant l'interrupteur sur ON 'I' (11).
- **PRÉCHAUFFAGE RAPIDE EXPRESS** - Appuyez sur le bouton de préchauffage Express à l'avant du dispositif de commande (7). Le témoin Express ⏻ (5) s'allumera en rouge.

IMPORTANT : Le temps nécessaire pour chauffer la couverture peut varier en fonction de la température de la pièce. Pour évaluer correctement la température, se coucher dans le lit et se couvrir. Ne pas se fier à une main placée sur le lit.

- **UTILISATION CONTINUE** - pour une utilisation continue, réglez le dispositif de commande sur des températures de 1 à 5 en appuyant sur le sélecteur de température (8) jusqu'à ce que le voyant souhaité s'allume (5). Plus le numéro sélectionné est haut, plus la température est élevée.



Pour une utilisation continue, réglez le dispositif de commande à des niveaux de températures 1 à 5 uniquement.



⊘ **NE PAS** régler le dispositif de commande à une température supérieure à celle recommandée pour une utilisation continue. Si la commande est réglée à une température supérieure, l'utilisateur peut souffrir de brûlures cutanées ou de coup de chaud.



AVERTISSEMENT ! ⊘ **NE PAS** mettre le dispositif de commande sous l'oreiller ou sous les draps pendant l'utilisation.

- Si vous souhaitez éteindre votre couverture, il suffit d'appuyer sur le bouton

minuterie (6). Le voyant de veille (9) s'allumera en bleu.

- Si vous souhaitez rallumer votre couverture, appuyez encore une fois sur le bouton minuterie (6).

FONCTION DE MÉMOIRE

FR Après avoir utilisé la couverture pendant quelques minutes, le dispositif de commande se souviendra du dernier réglage de température.

FONCTION EXTINCTION AUTOMATIQUE

Votre couverture a une MINUTERIE POUR EXTINCTION AUTOMATIQUE.

Après l'allumage, la commande règle automatiquement la minuterie d'extinction automatique à 1 heure et le voyant 1 s'allume (10). Pour changer le réglage de l'heure d'extinction automatique, appuyez sur le bouton sélecteur de minuterie (6) et sélectionnez le réglage du temps souhaité.

Une fois la période définie écoulée, la couverture s'éteindra automatiquement et le voyant de veille s'allumera en bleu sur l'écran de veille (9). Si vous souhaitez rallumer votre couverture, appuyez encore une fois sur le bouton minuterie (6) en choisissant 1 ou 9 heures.

DÉBRANCHEMENT

- Pour débrancher votre couverture, mettez la commande en position OFF 'O' à l'arrière de votre dispositif de commande (11).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Votre couverture peut être lavée. Vérifier les instructions de lavage sur l'étiquette de la couverture pour le laver correctement.



AVERTISSEMENT ! Toujours débrancher l'appareil du secteur et séparer le dispositif de commande de la couverture chauffante avant le nettoyage ou de réaliser l'entretien.

AVANT DE LAVER OU RANGER VOTRE COUVERTURE :

- Débranchez l'unité de commande de la prise secteur (3).
- Débranchez le connecteur (2) de la couverture en appuyant sur les boutons poussoirs sur les côtés du connecteur de commande (1).



LAVAGE EN MACHINE

- La couverture peut être lavée en machine à 40°C en programme laine.
- Seul un cycle d'essorage doux doit être utilisé. IL EST INTERDIT d'effectuer un cycle d'essorage supplémentaire.



SÉCHAGE EN TAMBOUR

- La couverture peut être séchée en machine sur un programme laine, mais à la fin du cycle de séchage, elle doit être étalée pour finir de sécher totalement.
- Sécher en tambour à basse température.
- Enlever la couverture du sèche-linge à la fin du cycle de séchage et la remettre en forme, et dans sa taille d'origine.
- Disposer la couverture à plat sur un séchoir pour la laisser sécher totalement.

FR

SUSPENSION DE LA COUVERTURE À L'EXTÉRIEUR POUR SÉCHER

- La couverture doit être étirée jusqu'à sa taille originale approximativement, pendant le processus de séchage. Cela est plus facile pendant qu'il est humide, en travaillant d'un côté à l'autre, et en étirant une pièce à la fois. Il peut s'avérer nécessaire de répéter cette procédure plusieurs fois jusqu'à ce qu'il soit totalement sec.
- NE PAS utiliser la couverture tant qu'elle n'est pas complètement sèche.



AVERTISSEMENT ! Sécher la couverture à plat sans utiliser de pinces à linge pour éviter de l'endommager. Laissez-la sécher, disposée à plat sur un séchoir et à l'abri de la lumière directe du soleil.

-  NE PAS repasser la couverture.



AVERTISSEMENT ! Examiner l'équipement face à la lumière pour s'assurer que les câbles ne sont pas pliés ou tordus.



AVERTISSEMENT ! Si l'équipement ne reprend pas sa taille d'origine ou en cas de problèmes avec les câbles intérieurs, contacter un centre de service agréé pour un contrôle de sécurité.

STOCKAGE DE LA COUVERTURE

Lorsqu'il n'est pas utilisé, stocker comme suit :

- Assurez-vous que votre couverture est sèche si elle a été lavée.
- Repliez votre couverture sans la serrer en veillant à ne pas plier les fils trop en force
- Il est recommandé de stocker la couverture dans le sac dans lequel elle a été achetée.
- Lors du rangement de l'appareil, le laisser refroidir avant de le replier.
- Rangez la couverture dans un endroit sec

Le tissu peut se décolorer avec le temps. Cela ne compromet aucunement la sécurité et/ou les performances du produit.

Examiner fréquemment l'équipement et son câble d'alimentation afin de vérifier les signes d'usure ou de dommages. Si ces signes apparaissent ou en cas de dysfonctionnement, contacter un centre de service technique agréé.

FR

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Cet appareil est réalisé pour se conformer aux normes les plus élevées. Il convient de suivre le guide de dépannage si l'unité ne fonctionne pas. Si vous ne parvenez pas à trouver une solution, arrêter l'appareil et le renvoyer à notre Centre de service pour un contrôle de sécurité.

Problème	Solution
Vous ressentez une sensation de picotement pendant l'utilisation de la couverture.	Cela peut être assez normal et totalement inoffensif. Contactez le service après-vente pour plus d'informations.
Le produit a été mal utilisé ou accidentellement endommagé.	Couper l'appareil et le renvoyer à notre Centre de service pour un contrôle de sécurité.
Le câble d'alimentation ou tout autre câble interne est endommagé	
Dommages à l'unité de commande.	
Il y a des trous ou des déchirures dans le tissu ou des plis tenaces qui ne partent pas.	

MISE AU REBUT



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Il doit être éliminé conformément aux normes de protection de l'environnement.



En vertu de l'art. 26 du Décret législatif italien n° 49 du 14 mars 2014 relatif à la « Mise en application de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), le symbole de poubelle barrée sur l'appareil ou son emballage indique que l'appareil doit être éliminé séparément des autres déchets à la fin de sa vie utile. L'utilisateur devra donc remettre l'appareil arrivé en fin de vie aux centres appropriés de tri sélectif des déchets électriques et électroniques. En alternative à la gestion autonome, vous pouvez remettre l'équipement que vous souhaitez éliminer au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel équipement de type équivalent. L'utilisateur peut remettre des produits électroniques mesurant moins de 25 cm aux distributeurs de produits électroniques ayant une surface de vente d'au moins 400 m² gratuitement et sans obligation d'achat. La collecte sélective appropriée pour l'envoi successif de l'équipement hors service au

recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux constituant l'équipement.

ASSISTANCE ET GARANTIE

FR

L'équipement est garanti deux ans à partir de sa date d'achat. La date figurant sur le reçu/la facture fait foi (à condition d'être clairement lisible), à moins que l'acheteur puisse prouver que la livraison a eu lieu plus tard. En cas de défaut du produit antérieur à la date de livraison, la réparation ou le remplacement gratuit de l'équipement est garanti, à moins que l'une des deux solutions ne s'avère être disproportionnée par rapport à l'autre. L'acheteur est tenu d'informer un centre de service agréé de la non-conformité constatée dans un délai de deux mois suivant la découverte du défaut.

La garantie ne couvre pas toutes les pièces s'avérant défectueuses à cause de :

- a. dommages liés au transport ou à des chutes accidentelles
- b. une installation incorrecte ou un système électrique inadapté
- c. réparations ou modifications apportées par un personnel non autorisé
- d. entretien et nettoyage mauvais ou incorrects
- e. produit et/ou pièces du produit soumis à l'usure et/ou consommables
- f. non-respect des instructions de fonctionnement de l'équipement, utilisation négligente ou imprudente
- g. cordelette excessivement tordue ou pliée
- h. cordelette tirée ou cassée
- i. panneau de chauffage plié pendant l'utilisation ou plié tout en étant encore chaud
- j. panneau de chauffage froissé, déchiré ou endommagé par des objets placés dessus
- k. lavage non conforme aux instructions de lavage
- l. signes évidents de brûlure par des agents externes.

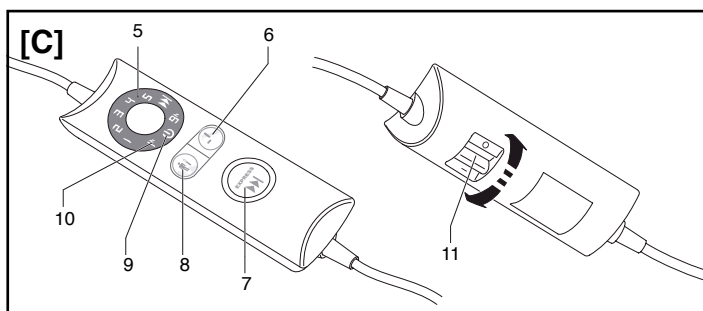
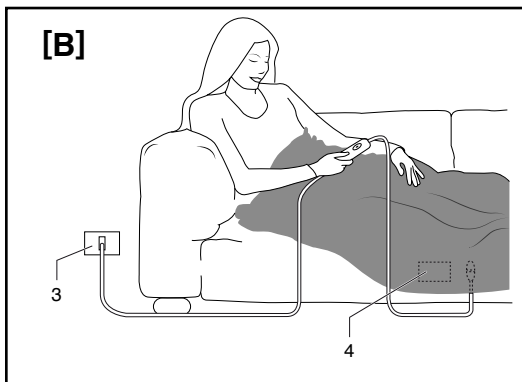
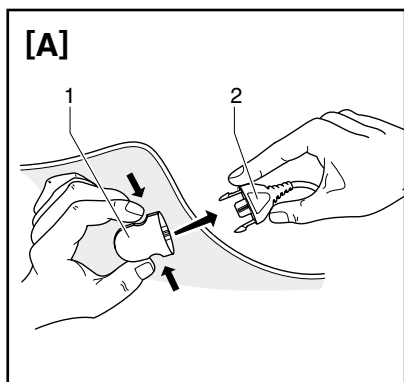
La liste ci-dessus est purement indicative et non exhaustive et, dans tous les cas, cette garantie ne couvre pas toutes **les circonstances qui ne peuvent être attribuées à des défauts de fabrication** de l'équipement. En outre, la garantie ne couvre pas les éventuels cas d'utilisation incorrecte et d'utilisation professionnelle de l'équipement. La société décline toute responsabilité en cas de dommage pouvant être directement ou indirectement causé aux personnes, aux biens et aux animaux domestiques du fait d'un non-respect des instructions fournies dans ce manuel d'installation, utilisation et entretien de l'équipement. Les actions contractuelles de garantie vis-à-vis du vendeur font exception.

Modalités d'assistance

Les réparations de l'équipement doivent être effectuées par un centre de service agréé. Si l'appareil défectueux est sous garantie, il doit être envoyé au centre de service accompagné d'un document fiscal attestant la date de vente ou de livraison.

BEBILDERTER LEITFADEN

DE



BESCHREIBUNG DES GERÄTS

- | | | |
|--------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Stecker des Überwurfs | 4. Etikett | 8. Temperaturwähler |
| 2. Stecker der Steuerung | 5. Temperatur-LEDs | 9. Standby-LED |
| 3. Netzsteckdose | 6. Zeitauswahl taste | 10. LEDs automatische Abschaltung |
| | 7. Express Schnellvorheiz taste | 11. ON-/OFF-Schalter |

TECHNISCHE DATEN

TYPE F2015
220-240 V 50/60 Hz 150 W

TYPE F2016
220-240 V 50/60 Hz 150 W

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind gewiss, dass Sie seine Qualität und Zuverlässigkeit schätzen werden, da für uns bei seiner Planung und Herstellung die Kundenzufriedenheit an erster Stelle stand. Diese Bedienungsanleitung entspricht der Europäischen Norm EN 82079.

INHALT

Bebilderter Leitfaden	Seite 31
Beschreibung des Geräts	Seite 31
Technische Daten	Seite 31
Symbole	Seite 32
Wichtige Hinweise	Seite 33
Gebrauch	Seite 35
Reinigung und Pflege	Seite 37
Aufbewahren des Überwurfs	Seite 38
Probleme und Lösungen	Seite 39
Entsorgung	Seite 39
Garantie	Seite 40

SYMBOLE

	Schutzklasse II		Verbot
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch		Wichtiger Hinweis
	Warnung		Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet
	Temperaturwähler		Standby-Wähler
	Position Off (Aus)		Position On (Ein)
	Keine Stecknadeln oder Nadeln einstecken		Schnellheizen
	Bei max. 40°C im Schonwaschgang waschen		Nicht bleichen
	Beim Trocknen im Trockner ein Programm mit mittlerer Temperatur verwenden		Nicht chemisch reinigen
	Nicht bügeln		

WICHTIGE HINWEISE. FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

DE



WARNUNG! Anleitungen und Hinweise für einen sicheren Gebrauch des Geräts.



Lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts aufmerksam die Bedienungsanleitung und insbesondere Hinweise, Warnhinweise und Sicherheitshinweise und beachten Sie diese. Bewahren Sie diese Anleitung zusammen mit dem bebilderten Leitfaden zum zukünftigen Nachschlagen auf. Im Falle der Überlassung des Geräts an Dritte, ist diesen auch die vollständige Dokumentation zu übergeben.

ⓘ HINWEIS: Sollte ein Teil dieses Handbuchs schwer verständlich sein oder Zweifel aufkommen, kontaktieren Sie bitte das Unternehmen unter der auf der letzten Seite angegebenen Adresse, bevor Sie das Gerät benutzen.

ⓘ HINWEIS: Sehbehinderte können die digitale Version dieser Bedienungsanleitung auf der Internetseite www.tenactagroup.com konsultieren

- Vergewissern Sie sich, nachdem Sie das Gerät aus der Verpackung entnommen haben, dass dieses unversehrt und vollständig ist, wie im bebilderten Leitfaden gezeigt, sowie keine Schäden aufweist. Im Zweifelsfall gebrauchen Sie das Gerät nicht, sondern nehmen Sie Kontakt mit einer autorisierten Servicestelle auf.



WARNUNG! Erstickungsgefahr.

Kinder dürfen nicht mit der Verpackung spielen. Den Plastikbeutel von Kindern fernhalten.

- Dieses Gerät darf für den Zweck eingesetzt werden, für den es geplant wurde, das heißt als Tragetuch im Haushalt. Jede sonstige Verwendung wird als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch und daher als gefährlich erachtet.
- Vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz kontrollieren, dass die in den technischen Daten des Geräts angeführte Spannung und Frequenz jener des vorhandenen Versorgungsnetzes entspricht. Die technischen Daten sind am Gerät und am Netzteil, falls vorhanden, zu finden (siehe bebildeter Leitfaden).
- Dieses Gerät arbeitet automatisch mit einer Frequenz von 50 Hz oder 60 Hz.

- Dieses Gerät darf nur mit den Typen der abnehmbaren Steuereinheit verwendet werden, die auf dem Gerät gekennzeichnet sind.



Kinder unter drei Jahren dürfen dieses Gerät nicht benutzen, da sie nicht auf Überhitzung reagieren können.

- Dieses Gerät kann von Kindern, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, unter Aufsicht und mit der Kontrolle immer auf die Mindesttemperatur eingestellt werden.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder notwendiger Kenntnis verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen worden sind und die damit verbundenen Gefahren begreifen. Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die durch den Benutzer auszuführende Reinigung und Pflege darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Gerät darf nicht von wärmeunempfindlichen Personen und anderen sehr gefährdeten Personen, die nicht auf Überhitzung reagieren können, benutzt werden.
- Die Kabel- und Steuereinheit des Geräts kann bei nicht sachgemäßer Anordnung Risiken des Verhakens, Strangulierens, Stolperns oder Tretens verursachen. Der Benutzer muss sicherstellen, dass die Stromkabel sicher angeordnet sind.
- Das Gerät immer vom Stromnetz trennen, wenn es nicht benutzt wird.
- Untersuchen Sie das Gerät häufig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung. Wenn solche Zeichen vorhanden sind, wenn das Gerät missbraucht wurde oder nicht funktioniert, wenden Sie sich an ein autorisiertes technisches Kundendienstzentrum, bevor Sie es wieder einschalten.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, bringen Sie das gesamte Gerät zum Austausch der Steuereinheit zu einem autorisierten technischen Kundendienst, um alle Risiken zu vermeiden.
- Wenn das Gerät an einem verstellbaren Bett verwendet wird, überprüfen Sie, ob die Decke und das Kabel nicht eingeklemmt oder gerutscht sind, z. B. in Scharnieren.
- Dieses Gerät ist nicht für den medizinischen Einsatz in Krankenhäusern vorgesehen.

DE

- **⊘ NICHT** verwenden, wenn es nass ist.



KEINE STECKNADELN ODER NADELN EINSTECKEN.

- Lassen Sie das Gerät vor dem Falten abkühlen.

DE



WARNUNG! Falten Sie das Gerät **NICHT**, indem Sie während der Lagerung Gegenstände darauf legen.



WARNUNG! Befolgen Sie die Angaben in den entsprechenden Kapiteln dieser Anleitung für die Verwendung, Reinigung, Pflege oder Lagerung des Geräts.

- **Personen mit einem Herzschrittmacher dürfen dieses Gerät NICHT benutzen.**
- **⊘ Das Gerät NICHT mit feuchten Händen oder Füßen benutzen.**
- **⊘ NICHT am Netzkabel oder direkt am Gerät ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.**
- **⊘ Das Gerät NICHT am Netzkabel ziehen oder hochheben.**
- **⊘ Das Gerät NICHT der Feuchtigkeit, Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) oder extremen Temperaturen aussetzen.**
- **Bei einem Defekt oder einer Funktionsstörung das Gerät ausschalten und nicht daran manipulieren. Wenden Sie sich für eine eventuelle Reparatur nur an die autorisierten technischen Servicestellen.**
- **⊘ Verwenden Sie dieses Gerät NICHT zum Wärmen von Tieren.**
- **⊘ Legen Sie die Steuereinheit NICHT unter das Kissen oder zwischen die Laken oder Decken.**
- **⊘ NICHT einschlagen.**
- **Die Eigenschaften des Geräts sind auf der äußeren Verpackung angegeben.**

GEBRAUCH

- Stecken Sie den Stecker der Steuerung (2) in den Stecker des Überwurfs (1) ein, um die Steuereinheit mit dem Überwurf zu verbinden.
- Stecken Sie den Stecker der Steuerung in die Netzsteckdose (3) ein.
- Breiten Sie den Überwurf über dem Sofa aus. Stellen Sie dabei sicher, dass sich der Stecker des Überwurfs im Fußbereich befindet.

- Legen Sie den Überwurf, wenn Sie ihn auf einem Stuhl, Sofa oder Bett verwenden, einfach über sich, um Sie warm zu halten. Wickeln Sie ihn jedoch nicht fest und setzen Sie sich nicht darauf, da dies zur Aktivierung des Überhitzungsschutzsystems führen kann.
- Falten oder verbiegen Sie die verdrahteten Bereiche nicht, da dies zur Aktivierung des Überhitzungsschutzsystems führen kann.

EINSCHALTEN DES ÜBERWURFS UND AUSWÄHLEN DER RICHTIGEN TEMPERATUR DE

Die Steuereinheit verfügt über 6 Temperatureinstellungen:

►►: Temperatur zum Vorheizen des Überwurfs

1-5: Temperaturen für den Dauergebrauch

- Schalten Sie den Überwurf auf der Rückseite der Steuereinheit ein, indem Sie den Schalter ON auf ON 'I' (11) stellen.
- EXPRESSSCHNELLVORHEIZEN - Drücken Sie die Express Schnellvorheiztaste auf der Vorderseite der Steuereinheit (7). Die Express LED ►► (5) leuchtet rot auf.

WICHTIG: Die erforderliche Zeit zum Heizen des Überwurfs kann je nach Raumtemperatur variieren. Um die Temperatur richtig zu beurteilen, legen Sie sich auf Ihr Sofa und breiten Sie den Überwurf über sich aus. Verlassen Sie sich nicht auf eine Beurteilung über eine auf den Überwurf aufgelegte Handfläche.

- DAUERGEBRAUCH - Stellen Sie für den Dauergebrauch die Steuereinheit auf Temperaturen von 1 bis 5 ein. Drücken Sie dazu den Temperaturwähler (8), bis die gewünschte LED (5) aufleuchtet. Je höher die ausgewählte Zahl, desto höher ist die Temperatur.



Stellen Sie die Steuereinheit für den Dauergebrauch nur auf die Temperaturstufen 1 bis 5.



⊙ Stellen Sie die Steuereinheit NICHT auf eine höhere Temperatur als für den Dauergebrauch empfohlen. Wenn die Steuereinheit auf eine höhere Temperatur eingestellt wird, kann der Benutzer Hautverbrennungen oder Hitzschlag erleiden.



WARNUNG!⊙ Legen Sie die Steuereinheit NICHT unter das Kissen oder unter die Laken, wenn es in Gebrauch ist.

- Wenn Sie Ihren Überwurf ausschalten möchten, drücken Sie einfach die Zeitauswahltaste (6). Die Standby-LED (9) leuchtet blau auf.
- Wenn Sie Ihren Überwurf wieder einschalten möchten, drücken Sie einfach erneut die Zeitauswahltaste (6).

SPEICHERFUNKTION

DE Nachdem Sie Ihren Überwurf einige Minuten verwenden, speichert die Steuereinheit Ihre letzte Temperatureinstellung.

AUTOMATISCHE ABSCHALTFUNKTION

Ihr Überwurf verfügt über einen AUTOMATISCHEN ABSCHALTTIMER.

Nach dem Einschalten setzt die Steuereinheit den automatischen Abschalttimer automatisch auf 1 Stunden und die LED 1 leuchtet auf (10). Zum Ändern der Einstellung der Abschaltzeit drücken Sie die Zeitauswahltaste (6) und wählen die gewünschte Zeiteinstellung aus.

Wenn der eingestellte Zeitraum abgelaufen ist, schaltet sich der Überwurf automatisch aus und das Standby-Licht leuchtet blau am Standby-Display (9) auf. Wenn Sie Ihren Überwurf wieder einschalten möchten, drücken Sie einfach erneut die Zeitauswahltaste (6) und wählen 1 oder 9 Stunden.

ABSCHALTUNG

- Zum Abschalten Ihres Überwurfs schalten Sie die Steuerung auf OFF(AUS) Position 'O' auf der Rückseite Ihrer Steuereinheit (11).

REINIGUNG UND PFLEGE

Ihr Überwurf ist waschbar. Kontrollieren Sie die Waschanweisung auf dem Etikett Ihres Überwurfs, um ihn richtig zu waschen.



WARNUNG! Vor der Reinigung oder Pflege stets den Stecker von der Netzsteckdose abziehen und den Stecker der Steuereinheit vom Überwurf trennen.

VOR DEM WASCHEN ODER AUFBEWAHREN IHRES ÜBERWURFS:

- Trennen Sie die Steuereinheit von der Netzsteckdose (3).
- Trennen Sie den Stecker (2) vom Überwurf, indem Sie die Drucktasten an den Seiten des Steckers der Steuerung (1) drücken.



MASCHINENWÄSCHE

- Der Überwurf kann bei 40°C mit Wollprogramm in der Maschine gewaschen werden.
- Es darf nur der Schonschleudergang verwendet werden. KEINEN zusätzlichen Schleudergang verwenden.

TROCKNEN IM TROCKNER

- Der Überwurf kann mit einem Wollprogramm im Trockner getrocknet werden. Sie müssen ihn jedoch am Ende des Trocknungsprogramms ausbreiten und vollständig trocknen lassen.
- Bei niedriger Temperatur im Trockner trocknen.
- Entnehmen Sie den Überwurf am Ende des Trocknungsprogramms aus dem Trockner und ziehen Sie diesen wieder in seine ursprüngliche Form und Größe.
- Breiten Sie den Überwurf flach auf einem Wäscheständer aus, damit er vollständig trocknen kann.

DE

AUFHÄNGEN DES ÜBERWURFS ZUM TROCKNEN IM FREIEN

- Der Überwurf muss während des Trocknens wieder ungefähr in seine ursprüngliche Größe gezogen werden. Dies geschieht am besten in feuchtem Zustand, indem Sie von Seite zu Seite arbeiten und jeweils ein Stück strecken. Dieser Vorgang muss möglicherweise einige Male wiederholt werden, bis er vollständig getrocknet ist.
- Verwenden Sie den Überwurf NICHT, solange er nicht vollständig trocken ist.



WARNUNG! Trocknen Sie das Gerät flach, ohne Verwendung von Klammern, um seine Beschädigung zu vermeiden. Lassen Sie es flach auf einem Wäscheständer ausgebreitet trocknen, allerdings nicht im direkten Sonnenlicht.

-  Den Überwurf NICHT bügeln.



WARNUNG! Untersuchen Sie das Gerät gegen das Licht, um sicherzustellen, dass die Kabel nicht verbogen oder verdreht sind.



WARNUNG! Wenn das Gerät nicht wieder seine ursprüngliche Größe erreicht oder wenn Probleme mit den internen Kabeln auftreten, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, um eine Sicherheitsüberprüfung durchzuführen.

AUFBEWAHREN DES ÜBERWURFS

Wenn Sie es nicht verwenden, wie folgt lagern:

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Überwurf trocken ist, falls er gewaschen wurde.
- Falten Sie Ihren Überwurf locker und achten Sie darauf, die Verdrahtung nicht zu stark zu biegen.

- Es wird empfohlen, den Überwurf in der Tasche aufzubewahren, in der er gekauft wurde.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Falten abkühlen.
- Verwahren Sie den Überwurf an einem trockenen Platz.

Der Stoff kann im Laufe der Zeit ausbleichen. Dies beeinträchtigt in keiner Weise die Sicherheit und/oder Leistung des Produkts.

Untersuchen Sie das Gerät und das Netzkabel häufig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung. Wenn solche Zeichen vorhanden sind oder im Falle einer Fehlfunktion, wenden Sie sich an ein autorisiertes technisches Kundendienstzentrum.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

Dieses Gerät entspricht den höchsten Standards. Befolgen Sie die Anweisungen zur Fehlerbehebung, wenn das Gerät nicht funktioniert. Wenn Sie keine Lösung finden, stellen Sie den Gebrauch des Geräts ein und senden Sie dieses für eine Sicherheitsüberprüfung an unseren Kundendienst.

Problem	Lösung
Sie spüren ein Kribbeln während des Gebrauchs.	Dies kann durchaus üblich sein und ist völlig harmlos. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Kundendienst.
Das Produkt wurde falsch verwendet oder versehentlich beschädigt.	Stellen Sie den Gebrauch ein und senden Sie dieses für eine Sicherheitsüberprüfung an unseren Kundendienst.
Das Netzkabel oder ein anderes innenliegendes Kabel ist beschädigt.	
Beschädigung der Steuereinheit.	
Der Stoff hat Löcher oder Risse oder ausgeprägte Falten, die sich nicht glätten lassen.	

ENTSORGUNG



Die Verpackung des Produktes besteht aus wiederverwertbaren Materialien. Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den Umweltschutzbestimmungen.



Gemäß Art. 26 des Italienischen Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 49 vom 14. März 2014 "Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)", weist das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf dem Gerät oder auf seiner Verpackung darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer

von anderen Abfällen getrennt gesammelt werden muss. Der Nutzer muss daher das Gerät am Ende der Lebensdauer entsprechenden Abfallsammelstellen für Elektro- und Elektronikabfälle übergeben. Alternativ dazu kann das Gerät, das entsorgt werden soll, dem Händler bei Erwerb eines neuen gleichwertigen Produktes übergeben werden. Bei Händlern von Elektronikprodukten mit Verkaufsflächen von mindestens 400 m² ist es überdies möglich, elektronische Produkte mit einer Größe von weniger als 25 cm, die entsorgt werden müssen, ohne Kaufzwang kostenfrei abzugeben. Eine ordnungsgemäße Mülltrennung für das Recycling, die Aufbereitung und die Entsorgung des Altgerätes unter Einhaltung des Umweltschutzes trägt zur Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit bei und fördert die Wiederverwendung bzw. das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

KUNDENDIENST UND GARANTIE

Für das Gerät wird für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum Gewährleistung geboten. Maßgebend ist das auf dem Kaufbeleg/der Rechnung angeführte Datum (sofern einwandfrei lesbar), außer der Käufer kann nachweisen, dass die Lieferung später erfolgte. Im Fall eines bereits vor der Lieferung bestehenden Produktmangels wird die kostenfreie Reparatur oder der Austausch des Gerätes garantiert, es sei denn eine der beiden Lösungen erweist sich gegenüber der anderen als unverhältnismäßig. Der Käufer ist verpflichtet, die Vertragswidrigkeit innerhalb von zwei Monaten nach Feststellung des Fehlers einer autorisierten Servicestelle zu melden.

Die Garantie deckt keine Teile, die aus folgenden Gründen mangelhaft sind:

- a. Transportschäden oder Schäden durch zufälliges Herunterfallen
- b. falsche Installation oder unzureichende elektrische Anlage
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht befugtes Personal,
- d. mangelhafte oder unrichtige Pflege und Reinigung
- e. Produkte bzw. Produktteile, die dem Verschleiß unterliegen bzw. Verbrauchsmaterial
- f. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisungen des Geräts, Fahrlässigkeit oder Nachlässigkeit beim Gebrauch
- g. zu stark verdrehtes oder verbogenes Netzkabel
- h. gezogenes oder gerissenes Netzkabel
- i. während des Gebrauchs gebogene Heizplatte oder solange sie noch heiß war
- j. verknautschte oder gerissene oder durch daraufgelegte Gegenstände beschädigte Heizplatte
- k. nicht den Waschanweisungen entsprechende Wäsche
- l. offensichtliche Brandflecken von externen Quellen.

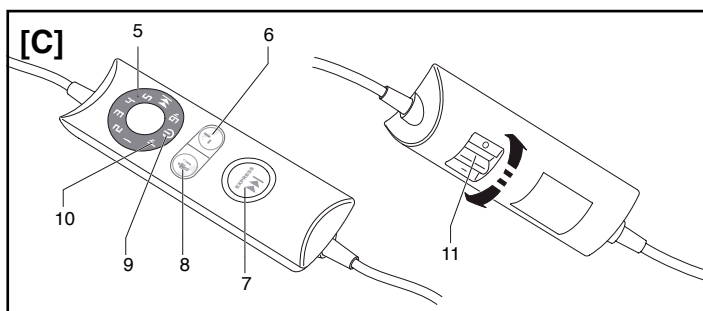
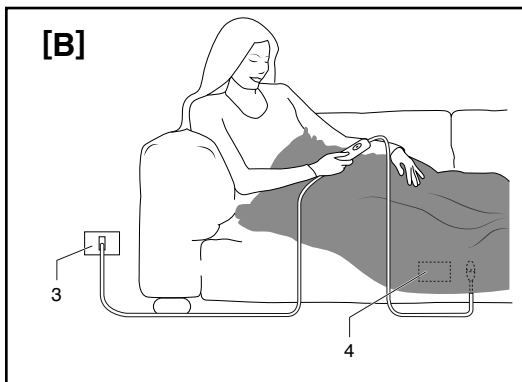
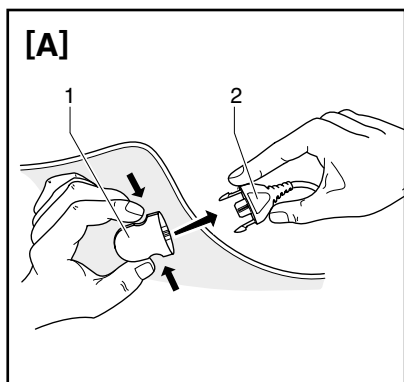
Oben angeführte Aufzählung ist bloß beispielgebend ohne Anrecht auf Vollständigkeit, da diese Gewährleistung in jedem Fall **für all jene Umstände ausgeschlossen ist, die nicht auf Fabrikationsfehler des Gerätes zurückzuführen sind**. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind auch alle Fälle mit unsachgemäßem Gebrauch des Geräts sowie die professionelle Verwendung. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die direkt oder indirekt an Personen, Sachen und Haustieren infolge der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Installations-, Betriebs- und Wartungsanleitung des Geräts verursacht werden. Hiervon unberührt bleiben Vertragsklagen gegenüber dem Verkäufer.

Kundendienstmaßnahmen

Geräte Reparaturen müssen durch ein autorisiertes Kundendienstzentrum durchgeführt werden. Wenn für das defekte Gerät eine Garantie besteht, muss es zusammen mit einem Steuerbeleg, aus dem das Verkaufs- oder Lieferdatum hervorgeht, an das Kundendienstzentrum gesendet werden.

GUÍA ILUSTRATIVA

ES



DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- | | | |
|--|--|--|
| 1. Conector de la manta | temporizador | 9. Led de estado en espera |
| 2. Conector del mando | 7. Botón Express fast pre-heat (precalentamiento rápido) | 10. Leds de auto-apagado |
| 3. Toma de corriente | 8. Selector de temperatura | 11. Interruptor de ENCENDIDO Y APAGADO |
| 4. Etiqueta | | |
| 5. Indicadores de control de temperatura | | |
| 6. Selector del | | |

DATOS TÉCNICOS

TYPE F2015
220-240 V 50/60 Hz 150 W

TYPE F2016
220-240 V 50/60 Hz 150 W

Estimado cliente, le agradecemos que haya elegido nuestro producto. Estamos convencidos de que valorará su calidad y fiabilidad ya que ha sido diseñado y fabricado teniendo como prioridad la satisfacción del cliente. Este manual de instrucciones se ajusta a la norma europea EN 82079.

ÍNDICE

Guía ilustrativa	página 41
Descripción del aparato	página 41
Datos técnicos	página 41
Símbolos	página 42
Instrucciones importantes	página 43
Uso	página 45
Limpieza y mantenimiento	página 47
Almacenamiento de la manta	página 48
Problemas y soluciones	página 49
Eliminación	página 49
Garantía	página 50

ES

SÍMBOLOS

	<i>Clase de protección II</i>		<i>Prohibición</i>
	<i>Lea detenidamente el manual de instrucciones</i>		<i>Nota importante</i>
	<i>Advertencia</i>		<i>No apto para niños menores de 3 años</i>
	<i>Selector de temperatura</i>		<i>Selector de estado en espera</i>
	<i>Posición Off</i>		<i>Posición On</i>
	<i>No inserte clavos ni agujas</i>		<i>Calentamiento rápido</i>
	<i>Lavar a 40°C máx con un ciclo delicado</i>		<i>No usar lejía</i>
	<i>Secar en una secadora con un programa a temperatura moderada</i>		<i>No limpiar en seco</i>
	<i>No planchar</i>		

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. CONSERVE PARA USOS FUTUROS.



¡ADVERTENCIA! Instrucciones y advertencias para un uso seguro del aparato.



Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las instrucciones de uso, especialmente las observaciones y advertencias de seguridad, que se deben respetar. Guarde este manual junto con su guía ilustrativa para consultas futuras. Si el aparato se cediera a otro usuario, asegúrese de entregarlo también junto con esta documentación.

ⓘ NOTA: en caso de que alguna parte de este manual sea difícil de entender o surja alguna duda, póngase en contacto con la empresa a través de la dirección indicada en la última página antes de utilizar el aparato.

ⓘ NOTA: las personas con visión reducida pueden consultar la versión digital de estas instrucciones de uso en el sitio www.tenactagroup.com

- Al retirar el aparato de su envoltorio, asegúrese de que esté entero y completo, tal como se muestra en la guía ilustrativa y que no presenta ningún daño visible. Si tiene dudas, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de asfixia.

No deje que los niños jueguen con el embalaje. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños.

- Este aparato debe utilizarse únicamente para el fin para el que fue diseñado, es decir, como cobertores para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera inadecuado y por tanto peligroso.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia indicados en los datos técnicos del aparato se correspondan con los de la red eléctrica. El valor nominal se encuentra en el aparato o en la unidad de alimentación, si la hay (consulte la guía ilustrativa).
- Este aparato puede funcionar de forma automática a una frecuencia de 50 Hz o 60 Hz.

- Este aparato solo debe utilizarse con los tipos de unidad de control desmontable que están marcados en el mismo.



Los niños menores de tres años no deben utilizar este aparato debido a su incapacidad para reaccionar al sobrecalentamiento.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 3 años y menores de 8 años bajo supervisión y con el control siempre ajustado a la temperatura mínima.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando se encuentren bajo la supervisión de un adulto o hayan recibido las instrucciones pertinentes sobre el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos implícitos. Los niños no deben utilizar el aparato como juego. Los niños sin supervisión no deben llevar a cabo tareas de limpieza y mantenimiento.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas insensibles al calor y por aquellas que no puedan reaccionar al calor excesivo.
- El cable y la unidad de pueden provocar riesgos de enredos, estrangulamiento y tropiezos si no están colocados correctamente. El usuario debe asegurarse de que los cables eléctricos estén colocados de forma segura y correcta.
- Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso.
- Examine el aparato con frecuencia en busca de signos de desgaste o de daños. Si existen tales signos, o el aparato se ha utilizado incorrectamente, o no funciona, póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado antes de volver a encenderlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, lleve todo el aparato a un centro de servicio técnico autorizado para la sustitución de la unidad de control, a fin de evitar cualquier tipo de riesgo.
- Si el aparato se utiliza en una cama ajustable, compruebe que la manta y el cable no queden atrapados o atascados, por ejemplo en las bisagras.
- Este aparato no está destinado para uso médico en hospitales.
- ⓧ NO lo utilice si se moja.

ES



NO INSERTE CLAVOS NI AGUJAS.

- Cuando guarde el aparato, déjelo enfriar antes de plegarlo.



¡ADVERTENCIA! NO arrugue el aparato colocando artículos encima de él durante el almacenamiento.

ES



¡ADVERTENCIA! Siga las indicaciones de los capítulos pertinentes de este manual sobre cómo usar, limpiar, mantener o almacenar el aparato.

- Las personas con marcapasos **NO** deben utilizar este aparato.
-  **NO** utilice el aparato con las manos ni con los pies húmedos.
-  **NO** tire del cable de alimentación ni del propio aparato para desconectar el enchufe de la toma de corriente.
-  **NO** tire ni levante el aparato por el cable de alimentación.
-  **NO** exponga el aparato a la humedad, a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.) ni a temperaturas extremas.
- En caso de avería o problemas de funcionamiento del aparato, apáguelo y no lo manipule. Si es necesario repararlo, diríjase únicamente a un centro de asistencia técnica autorizado.
-  **NO** use este aparato para calentar animales.
-  **NO** coloque la unidad de control debajo de la almohada ni entre las sábanas o mantas.
-  **NO** se debe utilizar para arropar.
- Para obtener más información sobre las características del aparato, consulte el embalaje exterior.

USO

- Inserte el conector de control (2) en el conector de la manta (1) para conectar el dispositivo de control a la manta.
- Enchufe el conector de control en la toma de corriente (3).
- Extienda la manta sobre el sofá, asegurándose de que el conector de la manta esté en la posición de pie.
- Al utilizar la manta en una silla, sofá o cama, colóquela sobre usted y le mantendrá

siempre caliente y confortable, pero no la envuelva firmemente ni se siente sobre ella, ya que esto podría causar la activación del sistema de protección contra el sobrecalentamiento.

- No enrolle ni doble las áreas cableadas, ya que estas acciones podrían provocar la activación del sistema de protección contra el sobrecalentamiento.

ENCENDIDO DE LA MANTA Y SELECCIÓN DE LA TEMPERATURA CORRECTA

El dispositivo de control tiene 6 ajustes de temperatura:

⏻ : temperatura para precalentar la manta

1-5: temperaturas para uso continuado

- Encienda la manta desde la parte posterior del dispositivo de control colocando el interruptor ON 'I' (11).
- EXPRESS FAST PRE-HEAT (precalentamiento rápido) - Presione el botón Express pre-heat en la parte frontal del dispositivo de control (7). El led Express led ⏻ (5) se iluminará en rojo.

IMPORTANTE: El tiempo necesario para calentar la manta puede variar dependiendo de la temperatura ambiente. Para juzgar la temperatura con precisión, acuéstese en el sofá con la manta encima. No confíe en una mano colocada sobre la manta.

- USO CONTINUO - Para un uso continuo, poner el dispositivo de control en temperaturas de 1 a 5 pulsando el selector de temperatura (8) hasta que se encienda el led deseado (5). Cuanto más alto sea el número seleccionado, más alta será la temperatura.



Para un uso continuo, ajuste el dispositivo de control a los niveles de temperatura de 1 a 5 solamente.



**⊘ NO ajuste el dispositivo de control a una temperatura superior a la recomendada para el uso continuo.
Si el control se ajusta a una temperatura más alta, el usuario puede sufrir quemaduras en la piel o golpes de calor**



¡ADVERTENCIA! ⊘ NO coloque el dispositivo de control debajo de la almohada o debajo de las sábanas cuando esté en uso.

- Si desea desactivar la manta, simplemente presione el botón del temporizador (6). El led de estado en espera (9) se iluminará en azul.

- Si desea volver a encender la manta, pulse de nuevo el botón del temporizador (6).

FUNCIÓN MEMORIA

Después de usar su manta durante unos minutos, el dispositivo de control recordará su último ajuste de temperatura.

FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

Su manta tiene un TEMPORIZADOR DE APAGADO AUTOMÁTICO.

ES

Después de encenderlo, el control ajusta automáticamente el temporizador de apagado automático a 1 hora y se enciende el LED 1 (10). Para cambiar el ajuste de la hora de apagado automático, pulse el botón selector de temporizador (6) y seleccione el ajuste de hora deseado.

Una vez transcurrido el tiempo establecido, la manta se apagará automáticamente y la luz de estado en espera se iluminará en azul en la pantalla de espera (9). Si desea volver a encender la manta, pulse el botón del temporizador (6) seleccionando entre 1 ó 9 horas.

DESCONEXIÓN

- Para desconectar la manta, coloque el control en la posición OFF 'O' en la parte posterior del dispositivo de control (11).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Su manta puede lavarse. Revise las instrucciones de lavado en la etiqueta de su manta para lavarla correctamente.



¡ADVERTENCIA! Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica y desconecte el conector de control de la manta antes de limpiar o realizar tareas de mantenimiento.

ANTES DE LAVAR O ALMACENAR SU MANTA:

- Desconecte el dispositivo de control de la toma de corriente (3).
- Desconecte el conector (2) de la manta pulsando los botones situados a los lados del conector de control (1).



LAVADO A MÁQUINA

- La manta se puede lavar a máquina a 40°C con un programa de lana.
- Utilice solo el ciclo de centrifugado suave. NO efectúe un ciclo de centrifugado adicional.



SECADO EN SECADORA

- La manta puede ser secada en secadora con un programa de lana, pero al final del ciclo de secado debe ser sacada y extendida para que se seque completamente.
- Seque en secadora a baja temperatura.
- Saque la manta de la secadora al final del ciclo de secado y restituya su forma y tamaño originales.
- Coloque la manta en un tendal para que se seque completamente.

COLGAR LA MANTA EN EL EXTERIOR PARA QUE SE SEQUE

ES

- La manta debe ser estirada hasta su tamaño original durante el proceso de secado. Esto se hace mejor mientras aún está húmeda, trabajando de lado a lado, estirando una pieza a la vez. Es posible que sea necesario repetir este procedimiento varias veces hasta que se seque por completo.
- NO use la manta hasta que esté completamente seca.



¡ADVERTENCIA! Seque el aparato en posición plana y sin utilizar pinzas para evitar causarle daños. Déjela secar extendida en plano sobre un tendal y sin exponerla a luz del sol directa.

-  NO planche la manta.



¡ADVERTENCIA! Examine el aparato contra la luz para asegurarse de que los cables no estén doblados o retorcidos.



¡ADVERTENCIA! Si el aparato no recupera su tamaño original o si surgen problemas con los cables internos, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para una comprobación de seguridad.

ALMACENAMIENTO DE LA MANTA

Cuando no esté en uso, guárdelo de la siguiente manera:

- Asegúrese de que su manta esté seca si ha sido lavada.
- Doble la manta sin apretarla con cuidado de no plegar los cables con demasiada fuerza
- Se recomienda guardar la manta en la bolsa en la que fue comprada.
- Cuando guarde el aparato, déjelo enfriar antes de plegarlo.

- Conserve su manta en un lugar seco

El tejido puede decolorarse con el tiempo. Esto no compromete en modo alguno la seguridad y/o el rendimiento del producto.

Examine con frecuencia el aparato y su cable de alimentación para detectar signos de desgaste o daños.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Este aparato está construido según los más altos estándares. Siga la guía de solución de problemas si la unidad no funciona. Si no encuentra ninguna solución, deje de utilizarla y devuélvala a nuestro Centro de Asistencia para una inspección de Seguridad.

Problema	Solución
Siente una sensación de hormigueo mientras está en uso.	Esto puede ser muy común y es completamente inofensivo. Póngase en contacto con el servicio postventa para obtener más información.
El producto se ha utilizado de forma incorrecta o ha resultado dañado accidentalmente.	Deje de utilizarlo y devuélvalo a nuestro Centro de Asistencia para una inspección de Seguridad.
El cable de alimentación o cualquier otro cable interno están dañados.	
Daños en el dispositivo de control.	
Hay agujeros o desgarros en el tejido, o bien arrugas persistentes que no desaparecen.	

ELIMINACIÓN

 El embalaje del producto está hecho de materiales reciclables. Deshágase del embalaje respetando las normas de protección medioambiental pertinentes.

 En virtud del art. 26 del decreto legislativo italiano n.º 49 del 14 de marzo de 2014 “Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)”, el símbolo del contenedor de basuras tachado presente en el embalaje indica que el producto debe recogerse de forma selectiva para su eliminación, separado de otros desechos, al final de su vida útil. El usuario, por tanto, deberá entregar el aparato en un centro autorizado de recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil. Como alternativa, se podrá entregar al distribuidor al comprar un aparato nuevo equivalente. Asimismo, los productos electrónicos con dimensiones de máximo 25 cm pueden entregarse gratuitamente en puntos de venta de productos electrónicos con superficies de venta de por lo menos 400 m², sin obligación de compra. Una vez obsoleto, la adecuada

recogida selectiva del aparato para su posterior reciclaje, tratamiento y eliminación compatible con la protección del medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que componen el aparato.

ASISTENCIA Y GARANTÍA

El aparato tiene una garantía de dos años desde la fecha de compra. La fecha válida será la indicada en el recibo/factura (siempre que sea claramente legible), a no ser que el comprador pruebe que la entrega fue posterior. En caso de defecto del producto anterior a la fecha de entrega, se garantiza la reparación o la sustitución del aparato sin gastos, a no ser que una de las dos soluciones resulte desproporcionada con respecto de la otra. El comprador tiene la obligación de notificar la no conformidad a un centro de servicio autorizado en un plazo de dos meses a partir del momento en que descubra el defecto.

ES

La garantía no cubre todas las partes que resulten defectuosas por:

- a. daños de transporte o por caídas accidentales
- b. una instalación errónea o una instalación eléctrica inadecuada
- c. reparaciones o modificaciones realizadas por personal no autorizado;
- d. mantenimiento o limpieza incorrectos o no suficientes;
- e. producto y/o piezas del producto sujetas a desgaste y/o consumibles
- f. incumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia o descuido en el uso
- g. cable de alimentación excesivamente doblado o retorcido
- h. cable de alimentación tirado o roto
- i. el panel calefactor se dobla durante el uso o cuando está aún caliente
- j. panel calefactor arrugado o roto o dañado por objetos colocados sobre él
- k. lavado no conforme con las instrucciones de lavado
- l. marcas obvias de quemaduras de fuentes externas.

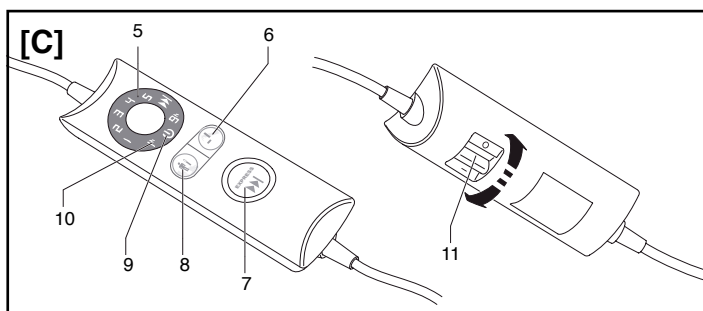
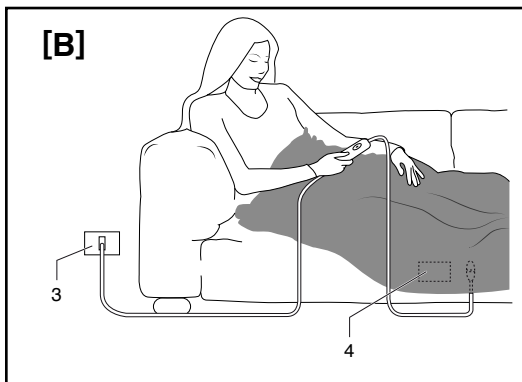
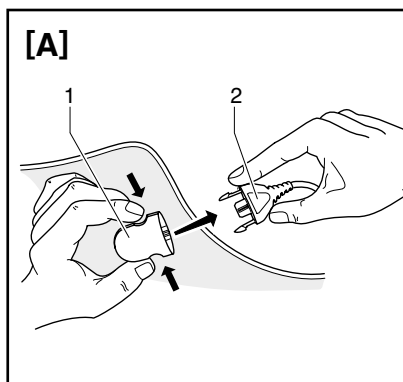
La lista anterior es meramente indicativa y no exhaustiva y, en cualquier caso, esta garantía no cubre todas las **circunstancias que no puedan atribuirse a defectos de fabricación** del aparato. Además, la garantía queda excluida en todos los casos de uso inadecuado del aparato y en caso de uso profesional. Rechazamos cualquier responsabilidad por cualquier daño que pueda ser causado directa o indirectamente a personas, propiedades y animales domésticos como resultado del incumplimiento de todas las instrucciones proporcionadas en este manual de instalación, uso y mantenimiento del aparato. Se excluyen las acciones contractuales de garantía en relación con el vendedor.

Modo de asistencia

La reparación del aparato debe realizarse en un Centro de Asistencia autorizado. El aparato defectuoso en garantía deberá enviarse al Centro de Asistencia junto con un documento fiscal en el que figure la fecha de venta o entrega.

GUIA ILUSTRATIVO

PT



DESCRIÇÃO DO APARELHO

- | | | |
|------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Conector da coberta | 6. Seletor do temporizador | temperatura |
| 2. Conector do comando | 7. Botão Express de preaquecimento | 9. Led Stand-by |
| 3. Tomada elétrica | 8. Seletor de | 10. Led do desligar automático |
| 4. Etiqueta | | 11. Comando para LIGAR/DESLIGAR |
| 5. Leds da temperatura | | |

DADOS TÉCNICOS

TYPE F2015
220-240 V 50/60 Hz 150 W

TYPE F2016
220-240 V 50/60 Hz 150 W

Prezado cliente, obrigado por ter escolhido o nosso produto. Temos a certeza de que irá apreciar a sua qualidade e fiabilidade, pois foi projetado e fabricado tendo em vista, em primeiro lugar, a satisfação do cliente. As presentes instruções para o uso estão em conformidade com a norma europeia EN 82079.

ÍNDICE

Guia ilustrativo	página 51
Descrição do aparelho	página 51
Dados técnicos	página 51
Símbolos	página 52
Instruções Importantes	página 53
Utilização	página 55
Limpeza e manutenção	página 57
Guardar a coberta	página 58
Resolução de problemas	página 59
Eliminação	página 59
Garantia	página 60

PT

SÍMBOLOS

	<i>Proteção classe II</i>		<i>Proibição</i>
	<i>Leia atentamente o manual de instruções</i>		<i>Nota importante</i>
	<i>Atenção</i>		<i>NÃO adequado a crianças com menos de 3 anos de idade</i>
	<i>Seletor de temperatura</i>		<i>Seletor Standby</i>
	<i>Posição Off</i>		<i>Posição On</i>
	<i>Não introduza alfinetes ou agulhas</i>		<i>Aquecimento rápido</i>
	<i>Lave a 40 ° C com um ciclo delicado</i>		<i>Não branqueie</i>
	<i>Secagem em secadora com programa de temperatura moderada</i>		<i>Não limpe a seco</i>
	<i>Não passe a ferro</i>		

INFORMAÇÕES IMPORTANTES. CONSERVE PARA UTILIZAÇÃO FUTURA.



ATENÇÃO! Deverá respeitar as instruções para uma utilização segura do aparelho.



Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente as instruções para o uso, principalmente as notas sobre a segurança e as advertências que devem ser respeitadas. Conserve este manual com o respetivo guia ilustrado para que possa ser consultado futuramente. No caso de ceder o aparelho a terceiros, entregue também toda a documentação.

❗ NOTA: se, ao ler este manual, algumas partes forem difíceis de compreender ou se tiver dúvidas, contacte a empresa através da morada indicada na última página antes de utilizar o produto.

❗ NOTA: as pessoas com deficiências visuais podem consultar a versão digital destas instruções para o uso no site www.tenactagroup.com

- Após remover o aparelho da embalagem, certifique-se de que está intacto e completo, fornecido com as partes ilustradas no guia e que não há sinais de danos. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte um Centro de Assistência Autorizado.



ATENÇÃO! Risco de asfixia.

As crianças não devem brincar com a embalagem. Mantenha o saco plástico fora do alcance de crianças.

- Este aparelho deve ser utilizado apenas para os fins para os quais foi concebido, ou seja, como manta para uso doméstico. Quaisquer outras utilizações serão consideradas como não conformes à utilização prevista e, por conseguinte, perigosas.
- Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica, verifique que a tensão e a frequência apresentadas nos dados técnicos do aparelho correspondem aos valores da rede de alimentação disponível. Os dados técnicos encontram-se no aparelho e no alimentador, se presente (consulte o guia ilustrativo).

- Este aparelho pode funcionar automaticamente com frequência de 50 Hz ou 60 Hz.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado unicamente com os tipos de telecomando amovível que se encontram indicados no aparelho.



Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idade inferior a três anos, dada a sua incapacidade de reagir ao sobreaquecimento.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças entre os 3 e os 8 anos de idade, desde que sob vigilância e com o controlo sempre definido para a temperatura mínima.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas ou se tiverem recebido instruções por parte de terceiros relativamente à utilização segura do aparelho e se estiverem cientes de todos os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção devem ser efetuadas pelo utilizador e nunca por crianças sem supervisão.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas sem sensibilidade ao calor e por pessoas vulneráveis que sejam incapazes de reagir ao sobreaquecimento.
- Se não estiverem devidamente dispostos, o cabo e o telecomando podem provocar riscos de emaranhamento, estrangulamento, esmagamento ou podem levar uma pessoa a tropeçar. O utilizador deverá certificar-se de que os cabos elétricos estão dispostos de forma segura.
- Desligue sempre o aparelho da tomada quando o aparelho não estiver em uso.
- Inspeccione frequentemente o aparelho em busca de sinais de desgaste ou danos. Se detetar sinais desta natureza ou se o aparelho tiver sido indevidamente utilizado ou não funcionar, contacte um Centro de Assistência Técnica autorizado antes de o voltar a ligar.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, leve todo o aparelho a um Centro de Assistência Técnica autorizado para que substituam o telecomando, de modo a evitar quaisquer riscos.
- Se o aparelho for usado numa cama regulável, certifique-se de que o cobertor e o cabo não ficam presos ou trilhados, por exemplo em dobradiças.

- Este aparelho não se destina a ser utilizado em hospitais.
-  **NÃO** use se estiver molhado.



NÃO INTRODUZA ALFINETES OU AGULHAS.

- Quando pretender guardar o aparelho, deixe-o arrefecer antes de o dobrar.



ATENÇÃO! NÃO amarrote o aparelho colocando objetos por cima dele quando estiver guardado.

PT



ATENÇÃO! Siga as indicações nos capítulos relevantes deste manual sobre como utilizar, limpar, manter ou guardar o aparelho.

- Pessoas com pacemaker **NÃO** devem operar este aparelho.
-  **NÃO** utilize o aparelho com as mãos ou os pés molhados.
-  **NÃO** puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para remover a ficha da tomada de corrente.
-  **NÃO** puxe nem eleve o aparelho pelo cabo de alimentação.
-  **NÃO** exponha o aparelho à humidade, às condições climáticas (chuva, sol, etc.) ou a temperaturas extremas.
- Em caso de avaria ou mau funcionamento do aparelho, desligue-o e não tente repará-lo. Contacte apenas um Centro de Assistência Técnica autorizado para efetuar as devidas reparações.
-  **NÃO** utilize este aparelho para aquecer animais.
-  **NÃO** coloque a unidade de controlo sob almofada, nem entre os lençóis ou cobertores.
-  **NÃO** aconchegue.
- Para as características do aparelho, consulte a embalagem externa.

UTILIZAÇÃO

- Insira o conector do comando (2) no conector da coberta (1) para conectar o comando da coberta.
- Ligue o conector do comando na tomada elétrica (3).
- Abra a coberta sobre o sofá, certificando-se de que o conector da coberta esteja na posição do pé.

- Ao utilizar a cobertura numa cadeira, sofá ou cama, coloque-a sobre si para mantê-lo(a) aquecido(a) e aconchegante, mas não enrole-a estreira ou sente-se nela, pois isso pode ativar o sistema de proteção contra superaquecimento..
- Não dobre ou curve as áreas com fios, pois essas ações podem resultar na ativação do sistema de proteção contra sobrecarga térmica.

LIGAR A COBERTA E SELECIONAR A TEMPERATURA CORRETA

O comando tem 6 configurações de temperatura:

▶▶ : temperatura para preaquecer a cobertura

1-5: temperaturas para utilização contínua

- Ligue a cobertura pela parte de trás do comando posicionando o **PT** interruptor 'I' (11).
- EXPRESS PREAQUECIMENTO RÁPIDO - Prima o botão Express de preaquecimento na frente do comando (7). O led Express ▶▶ (5) acenderá em vermelho.

IMPORTANTE: O tempo necessário para aquecer a cobertura pode variar dependendo da temperatura ambiente. Para julgar a temperatura com precisão, deite-se no seu sofá com a cobertura sobre si. Não confie na mão colocada na cobertura.

- UTILIZAÇÃO CONTÍNUA - Para a utilização contínua, regule o comando nas temperaturas de 1 a 5, premindo o seletor de temperatura (8) até que o led desejado acenda (5). Quando mais alto o número selecionado, mais alta a temperatura.



Para a utilização contínua, regule o comando somente para níveis de temperatura de 1 a 5.



⊗ NÃO regule o comando numa temperatura mais alta do que a recomendada para a utilização contínua.

Se o comando estiver regulado para uma temperatura mais alta, o utilizador pode sofrer queimaduras na pele ou insolação



ATENÇÃO! ⊗ NÃO coloque o telecomando sob a almofada, nem sob os lençóis durante a utilização.

- Se quiser desligar sua cobertura, basta premir o botão do temporizador (6). O led de standby (9) acenderá em azul.

- Se quiser voltar a ligar a sua coberta, prima novamente o botão do temporizador (6).

FUNÇÃO MEMÓRIA

Depois de utilizar a sua coberta por alguns minutos, o comando lembrará sua última regulação de temperatura.

FUNÇÃO DE DESLIGAR AUTOMÁTICO

Sua coberta tem um TEMPORIZADOR DE DESLIGAR AUTOMÁTICO.

Depois de ser ligado, o comando configura automaticamente o temporizador de desligar em automático em 1 hora e o LED 1 acende (10). Para alterar a definição do tempo de desligar em automático, prima o botão seletor do temporizador (6) e selecione a definição de tempo desejada.

Quando tiver encerrado o período de tempo definido, a coberta será desligada automaticamente e a luz de espera ficará iluminada em azul no visor standby (9). Se quiser voltar a ligar a sua coberta, prima novamente o botão do temporizador (6) selecionando 1 ou 9 horas.

DESCONEXÃO

- Para desconectar a sua coberta, coloque o comando na posição "O" na parte de trás do comando (11).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Sua coberta é lavável. Verifique as instruções de lavagem na etiqueta da sua coberta para lavá-la corretamente.



ATENÇÃO! Desligue sempre o aparelho da tomada elétrica e desligue o conector do comando da coberta antes de limpar ou efetuar a manutenção..

ANTES DE LAVAR OU GUARDAR A SUA COBERTA:

- Desligue o comando da tomada elétrica (3).
- Desligue o conector (2) da coberta premindo os botões laterais do conector do comando (1).



MÁQUINA DE LAVAR

- A coberta pode ser lavada à máquina a 40 ° C num programa para lã.
- Deve ser utilizado somente o ciclo de centrifugação suave. NÃO utilize um ciclo de centrifugação extra.



SECAGEM EM SECADORA

- A coberta pode ser secada com um programa para lã, mas no final do ciclo de secagem deve ser predisposto para secá-la completamente.
- Seque a uma temperatura baixa.
- Remova a coberta da secadora no final do ciclo de secagem e estique-a para que retome seu tamanho original.
- Coloque a coberta num estendal para deixá-la secar completamente.

PENDURAR A COBERTA PARA SECAR AO AR LIVRE

- A coberta deve ser esticada até aproximadamente o seu tamanho original durante o processo de secagem. Esta operação é mais fácil de fazer enquanto estiver úmida, trabalhando de um lado para outro, esticando uma parte por vez. Este procedimento pode precisar ser repetido algumas vezes até que esteja totalmente seca.
- NÃO utilize a coberta até que esteja completamente seca.



ATENÇÃO! Seque o aparelho sem utilizar molas para evitar danificá-la. Deixe-a secar, apoiada num estendal, não na luz solar direta.

-  NÃO passe a coberta a ferro.



ATENÇÃO! Examine o aparelho a contraluz para se certificar de que os cabos não estão dobrados ou torcidos.



ATENÇÃO! Se o aparelho não retomar a sua dimensão original ou se surgirem problemas com os cabos internos, contacte um Centro de Assistência Autorizado para que seja realizada uma inspeção de segurança.

GUARDAR A COBERTA

Quando não estiver a ser utilizado, guarde da seguinte forma:

- Certifique-se de que a sua coberta esteja seca se tiver sido lavada.
- Dobre sua coberta com cuidado para não dobrar os fios com muita força.
- Recomenda-se guardar a coberta na embalagem em que foi comprada.
- Quando pretender guardar o aparelho, deixe-o arrefecer antes de o dobrar.

- Guarde a coberta num local fresco e seco

O tecido pode descolorir com o tempo. Isto não compromete a segurança e/ou desempenho do produto de qualquer forma.

Examine frequentemente o aparelho e o seu cabo de alimentação em busca de sinais de desgaste ou dano. Se detetar qualquer uma destas situações ou em caso de mau funcionamento, contacte um Centro de Assistência Técnica autorizado.

PT

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Este aparelho é fabricado conforme os mais altos padrões. Siga o guia de solução de problemas se a unidade não funcionar. Se você não encontrar uma solução, interrompa a utilização e devolva-a ao nosso Centro de Assistência para uma inspeção de segurança.

Problema	Solução
Se sentir um comichão cutâneo enquanto está a utilizar.	Isso pode ser bastante comum e é completamente inofensivo. Contacte o serviço pós-venda para mais informações.
O produto foi utilizado de forma inadequada ou acidentalmente danificado.	Interrompa o uso e devolva-o ao nosso Centro de Serviço para uma inspeção de segurança..
O cabo de alimentação ou qualquer outra fiação interna está danificada	
Danos ao comando.	
Há furos ou rasgos no tecido ou dobras distintas que não aplanam.	

ELIMINAÇÃO



O produto é embalado em materiais recicláveis. Deite fora a embalagem em conformidade com as normas de proteção ambiental.



Nos termos do art. 26 do Decreto Legislativo Italiano nº. 49 de 14 de março de 2014 “Implementação da Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (WEEE)”, o símbolo do contendor de lixo barrado no aparelho ou na sua embalagem indica que o produto deve ser eliminado separadamente de outros resíduos no final da sua vida útil. Portanto, o utilizado deve levar o aparelho a um centro de reciclagem adequado para equipamentos elétricos e eletrónicos. Como alternativa, em vez de ser eliminado, o aparelho pode ser entregue ao revendedor no momento da compra de um novo aparelho equivalente. O utilizador pode entregar os produtos eletrónicos com menos de

25 cm, gratuitamente e sem obrigação de compra, a revendedores de produtos eletrônicos com área de vendas de, pelo menos, 400 m². A recolha diferenciada adequada para o consequente procedimento de desmantelamento do aparelho para reciclagem, que inclui tratamento e a eliminação ecológica, contribui para evitar quaisquer efeitos adversos ao ambiente e à saúde e promove a reutilização e/ou reciclagem de materiais que compõem o aparelho.

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

O aparelho beneficia de uma garantia de 2 anos a partir da data de entrega. Será considerada a data do recibo/fatura (se estiver claramente legível), exceto no caso em que o cliente comprove que a entrega foi feita posteriormente. Em caso de defeito do produto anterior à data de entrega, é garantida a reparação ou a substituição gratuita do aparelho, exceto quando uma dessas soluções for considerada inapropriada. O comprador tem a obrigação de comunicar ao centro de assistência autorizado o defeito de conformidade, no prazo de dois meses a partir da identificação do defeito.

PT

A garantia não cobrirá quaisquer peças que possam apresentar defeitos causados por:

- a. danos de transporte ou quedas acidentais
- b. instalação incorreta ou sistema elétrico inadequado
- c. reparações ou modificações efetuadas por pessoal não autorizado
- d. manutenção e limpeza escassas ou incorretas
- e. produto e/ou partes do produto sujeitos a desgaste e/ou consumíveis;
- f. inobservância das instruções de utilização do aparelho, negligência ou utilização inadequada
- g. cabo de alimentação excessivamente torcido ou dobrado
- h. cabo de alimentação puxado ou dilacerado
- i. painel de aquecimento dobrado durante a utilização ou dobrado quando ainda quente
- j. painel de aquecimento dobrado ou rasgado ou danificado por objetos colocados nele
- k. lavagem não conforme com as instruções de lavagem
- l. marcas evidente de queimadura de fontes externas.

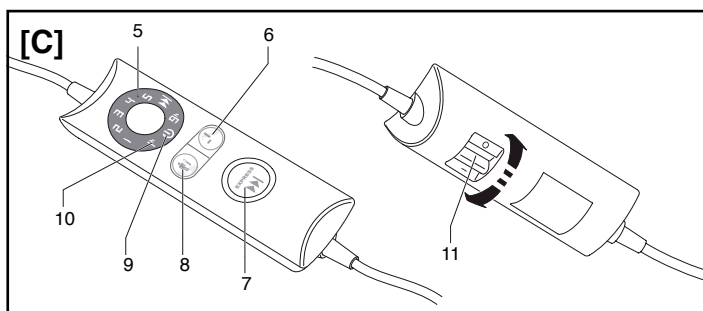
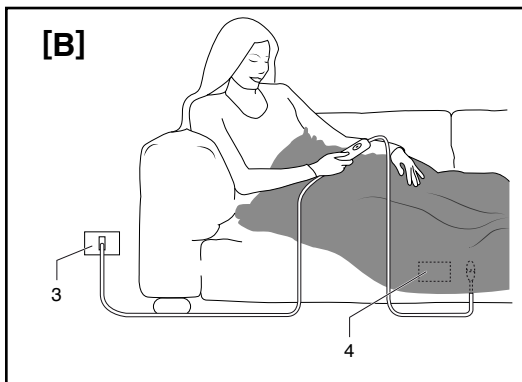
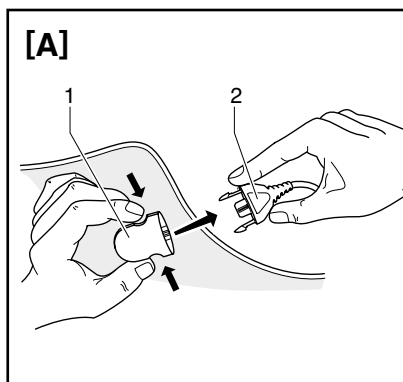
A lista acima é meramente indicativa e não exaustiva, uma vez que, em qualquer caso, estão excluídos desta garantia **todos os casos não decorrentes de defeitos de fabrico do aparelho**. Além disso, a garantia não é aplicável a quaisquer casos de uso impróprio do aparelho e em caso de uso profissional. Nos isentamos de qualquer responsabilidade por qualquer dano causado direta ou indiretamente a pessoas, propriedades e animais domésticos como resultado do não cumprimento de todas as instruções fornecidas neste manual de instalação, uso e manutenção do aparelho. Isso sem prejudicar as ações contratuais de garantia relativas ao vendedor.

Métodos de suporte

A reparação do aparelho deve ser efetuada num centro de assistência autorizado. O aparelho defeituoso, se estiver no prazo de garantia, deverá ser entregue no centro de assistência, juntamente com um documento fiscal que comprove a data da compra.

ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ

EL



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- | | | |
|------------------------|----------------------|-------------------|
| 1. Σύνδεσμος κουβέρτας | χρονοδιακόπτη | αναμονής |
| 2. Βύσμα ελέγχου | 7. Κουμπί εξπρές | 10. Ενδεικτικές |
| 3. Πρίζα ρεύματος | γρήγορης | λυχνίες αυτόματης |
| 4. Ετικέτα | προθέρμανσης | απενεργοποίησης |
| 5. Ενδεικτικές λυχνίες | 8. Επιλογέας | 11. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ |
| θερμοκρασίας | θερμοκρασίας | Ενεργοποίησης/ |
| 6. Επιλογέας | 9. Ενδεικτική λυχνία | Απενεργοποίησης |

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

TYPE F2015
220-240 V 50/60 Hz 150 W

TYPE F2016
220-240 V 50/60 Hz 150 W

Αγαπητέ πελάτη, σας ευχαριστούμε για την επιλογή του προϊόντος μας. Είμαστε σίγουροι ότι θα εκτιμήσετε την ποιότητα και αξιοπιστία αυτής της συσκευής, η οποία σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε με προτεραιότητα την ικανοποίηση του πελάτη. Αυτές οι οδηγίες χρήσης συμμορφώνονται με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 82079.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Επεξηγηματικός οδηγός	σελ. 61
Περιγραφή της συσκευής	σελ. 61
Τεχνικά στοιχεία	σελ. 61
Σύμβολα	σελ. 62
Σημαντικές οδηγίες	σελ. 63
Χρήση	σελ. 65
Καθαρισμός και συντήρηση	σελ. 67
Φύλαξη της κουβέρτας	σελ. 68
Αντιμετώπιση προβλημάτων	σελ. 69
Απόρριψη	σελ. 69
Εγγύηση	σελ. 70

ΣΥΜΒΟΛΑ

	Κατηγορία προστασίας II		Απαγόρευση
	Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών		Σημαντική σημείωση
	Προειδοποίηση		Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών
	Επιλογέας θερμοκρασίας		Επιλογέας αναμονής
	Θέση Off (Απενεργοποίηση)		Θέση On (Ενεργοποίηση)
	Μην εισάγετε καρφίτσες ή βελόνες		Γρήγορη θέρμανση
	Πλύνετε σε μέγ. θερμοκρασία 40 °C στον κύκλο για ευαίσθητα		Μην το πλένετε με χλωρίνη
	Στέγνωμα σε στεγνωτήριο με το πρόγραμμα με μέτρια θερμοκρασία		Μην το πλένετε με στεγνό καθάρισμα
	Μην το σιδερώνετε		

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οδηγίες και προειδοποιήσεις για την ασφαλή χρήση της συσκευής.



Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και συγκεκριμένα τις υποδείξεις ασφαλείας και τις προειδοποιήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται. Κρατήστε το εγχειρίδιο αυτό μαζί με τον επεξηγηματικό οδηγό για μελλοντική χρήση. Αν πρέπει να μεταβιβάσετε τη συσκευή σε άλλο χρήστη, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επίσης και η παρούσα τεκμηρίωση.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν είναι δύσκολη η κατανόηση κάποιου μέρους του εγχειριδίου αυτού ή υπάρχουν αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην τελευταία σελίδα πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: άτομα με μειωμένη όραση μπορούν να επισκεφθούν την ψηφιακή έκδοση αυτών των οδηγιών χρήσης στην ιστοσελίδα www.tenactagroup.com

- Μετά την αποσυσκευασία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ακέραιη, πλήρης με όλα τα εξαρτήματά της όπως φαίνεται στον επεξηγηματικό οδηγό και χωρίς ορατά σημάδια μεταφοράς. Αν έχετε αμφιβολία, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ασφυξίας.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευασία. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από τα παιδιά.

- Η παρούσα συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο έχει κατασκευαστεί, δηλαδή ως wrap οικιακής χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση που δεν θεωρείται σύμφωνη, επομένως είναι επικίνδυνη.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση και συχνότητα που υποδεικνύονται στα τεχνικά στοιχεία της συσκευής αντιστοιχούν σε εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου. Η απόδοση της συσκευής

αναγράφεται πάνω στη συσκευή ή στη μονάδα ηλεκτρικής τροφοδοσίας, αν υπάρχει (δείτε τον επεξηγηματικό οδηγό).

- Η συσκευή αυτή μπορεί να λειτουργεί αυτόματα σε συχνότητα 50 Hz ή 60 Hz.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τους τύπους αποσπώμενων μονάδων ελέγχου που επισημαίνονται στη συσκευή.



Τα παιδιά κάτω των τριών ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή λόγω της ανικανότητάς τους να αντιδρούν στην υπερθέρμανση.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 3 ετών και κάτω των 8 ετών υπό επίβλεψη και με το χειριστήριο ρυθμισμένο πάντα στην ελάχιστη θερμοκρασία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή που δεν διαθέτουν εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, αρκεί αυτό να γίνεται υπό επίβλεψη ή αφού τα άτομα αυτά λάβουν τις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και την κατανόηση των κινδύνων που συνδέονται με αυτήν. Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που προορίζεται να πραγματοποιείται από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα μη ευαίσθητα στη θερμότητα και άλλα πολύ ευάλωτα άτομα που δεν μπορούν να αντιδράσουν στην υπερθέρμανση.
- Το καλώδιο και η μονάδα ελέγχου της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κινδύνους εμπλοκής, στραγγαλισμού, σκασίματος ή βλάβης εάν δεν είναι σωστά τοποθετημένα. Ο χρήστης πρέπει να βεβαιώνεται ότι τα ηλεκτρικά καλώδια είναι τακτοποιημένα με ασφάλεια.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Ελέγχετε συχνά τη συσκευή για σημεία φθοράς ή ζημιάς. Εάν υπάρχουν τέτοια σημάδια, εάν η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί με λάθος τρόπο ή δεν λειτουργεί, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης πριν την ενεργοποιήσετε ξανά.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πηγαίνετε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης για την αντικατάσταση της μονάδας ελέγχου, ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

EL

- Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ρυθμιζόμενο κρεβάτι, βεβαιωθείτε ότι η κουβέρτα και το καλώδιο δεν είναι παγιδευμένα ή σκισμένα, π.χ. σε μεντεσέδες.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για ιατρική χρήση σε νοσοκομεία.
-  ΜΗ χρησιμοποιείτε εάν είναι υγρό.



ΜΗΝ ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΚΑΡΦΙΤΣΕΣ Ή ΒΕΛΟΝΕΣ.

- Κατά την αποθήκευση της συσκευής, αφήστε την να κρυώσει πριν την διπλώσετε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ διπλώνετε τη συσκευή τοποθετώντας αντικείμενα πάνω από αυτήν κατά την αποθήκευση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ακολουθήστε τις ενδείξεις στα σχετικά κεφάλαια αυτού του εγχειριδίου σχετικά με τον τρόπο χρήσης, καθαρισμού, συντήρησης ή αποθήκευσης της συσκευής.

- Τα άτομα με βηματοδότη ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή.
-  ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή υγρά πόδια.
-  ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας ή τη συσκευή για να τη βγάλετε την πρίζα ρεύματος.
-  ΜΗΝ τραβάτε ή ανυψώνετε τη συσκευή κρατώντας το καλώδιο τροφοδοσίας.
-  ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή σε υγρασία, στις καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κλπ.) ή σε ακραίες θερμοκρασίες.
- Αν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργεί, απενεργοποιήστε την και μην την παραβιάζετε. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης για οποιεσδήποτε επισκευές.
-  ΜΗ χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή για να ζεστάνετε ζώα.
-  ΜΗΝ τοποθετείτε τη μονάδα ελέγχου κάτω από το μαξιλάρι ή ανάμεσα σε σεντόνια ή κουβέρτες.
-  ΜΗΝ αναδιπλώνετε.
- Για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, ανατρέξτε στην εξωτερική συσκευασία.

ΧΡΗΣΗ

- Εισαγάγετε το βύσμα ελέγχου (2) στο σύνδεσμο της κουβέρτας (1) για να συνδέσετε τη

μονάδα ελέγχου στην κουβέρτα.

- Βάλτε το βύσμα ελέγχου στη πρίζα ρεύματος (3).
- Απλώστε την κουβέρτα πάνω στον καναπέ, εξασφαλίζοντας ότι ο σύνδεσμος της κουβέρτας βρίσκεται στην πλευρά των ποδιών.
- Όταν χρησιμοποιείτε την κουβέρτα σε μια καρέκλα, στον καναπέ ή στο κρεβάτι, τοποθετήστε την πάνω από σας για να σας κάνει να νιώσετε ζεστά και άνετα, αλλά μην την τυλίγετε σφιχτά ή κάθεστε επάνω της, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει την ενεργοποίηση του συστήματος προστασίας από υπερθέρμανση.
- Μην διπλώνετε ή λυγίζετε τις ενσύρματες περιοχές, καθώς αυτές οι ενέργειες θα μπορούσαν να οδηγήσουν στην ενεργοποίηση του συστήματος υπερθέρμανσης.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΒΕΡΤΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΗΣ ΣΩΣΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Η μονάδα ελέγχου έχει 6 ρυθμίσεις θερμοκρασίας:

►►: Θερμοκρασία προθέρμανσης κουβέρτας

1-5: Θερμοκρασίες για συνεχή χρήση

- Ενεργοποιήστε την κουβέρτα από την πίσω πλευρά της μονάδας ελέγχου τοποθετώντας τον διακόπτη στη θέση ON 'I' (11).
- ΕΞΠΡΕΣ ΓΡΗΓΟΡΗ ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ - Πατήστε το κουμπί εξπρές γρήγορης προθέρμανσης στο μπροστινό μέρος της μονάδας ελέγχου (7). Η ενδεικτική λυχνία εξπρές ►► (5) θα ανάψει με κόκκινο στην οθόνη θερμοκρασίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο χρόνος που απαιτείται για τη θέρμανση της κουβέρτας μπορεί να εξαρτάται από τη θερμοκρασία του δωματίου. Για να αξιολογήσετε σωστά τη θερμοκρασία, ξαπλώστε στον καναπέ με την κουβέρτα επάνω σας. Μην βασίζεστε στο χέρι που βάλετε επάνω στην κουβέρτα.

- ΣΥΝΕΧΗΣ ΧΡΗΣΗ - Για συνεχή χρήση, επιλέξτε στη μονάδα ελέγχου τις θερμοκρασίες μεταξύ 1 έως 5 πατώντας το διακόπτη επιλογής θερμοκρασίας (8) έως ότου ανάψει η ενδεικτική λυχνία της επιθυμητής θερμοκρασίας (5). Όσο μεγαλύτερο νούμερο επιλέξετε, τόσο μεγαλύτερη θα είναι η θερμοκρασία.



Για συνεχή χρήση, ρυθμίστε τη μονάδα ελέγχου σε επίπεδα θερμοκρασίας 1 έως 5 μόνο.



⊘ ΜΗ ρυθμίζετε τη μονάδα ελέγχου σε υψηλότερη θερμοκρασία από τη συνιστώμενη για συνεχή χρήση.

Αν η μονάδα ελέγχου ρυθμιστεί σε υψηλότερη θερμοκρασία ο χρήστης μπορεί να υποστεί εγκαύματα ή και θερμοπληξία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ τοποθετείτε τη μονάδα ελέγχου κάτω από το μαξιλάρι ή κάτω από τα σεντόνια όταν χρησιμοποιείται.

- Αν θέλετε να απενεργοποιήσετε την κουβέρτα σας, απλά πατήστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη (6). Η ενδεικτική λυχνία αναμονής (9) θα ανάψει με μπλε χρώμα.
- Αν θέλετε να ενεργοποιήσετε και πάλι την κουβέρτα σας, πατήστε ξανά το κουμπί του χρονοδιακόπτη (6).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΝΗΜΗΣ

Αφού χρησιμοποιήσετε την κουβέρτα σας για μερικά λεπτά, η μονάδα ελέγχου θα θυμάται την τελευταία ρύθμιση θερμοκρασίας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

EL Η κουβέρτα σας διαθέτει έναν ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ. Αφού ενεργοποιηθεί, η μονάδα ελέγχου ρυθμίζει αυτόματα τον χρόνο αυτόματης απενεργοποίησης σε 1 ώρα και η ενδεικτική λυχνία 1 ανάβει (10). Για να αλλάξετε τον χρόνο αυτόματης απενεργοποίησης, πατήστε το κουμπί επιλογής του χρονοδιακόπτη (6) και επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση χρόνου.

Μόλις περάσει η επιλεγμένη περίοδος, η κουβέρτα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα και η ενδεικτική λυχνία αναμονής θα ανάψει με μπλε χρώμα στην οθόνη αναμονής (9). Αν θέλετε να ενεργοποιήσετε και πάλι την κουβέρτα σας, πατήστε ξανά το κουμπί του χρονοδιακόπτη (6) επιλέγοντας 1 ή 9 ώρες.

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ

- Για να αποσυνδέσετε την κουβέρτα, γυρίστε το χειριστήριο στη θέση απενεργοποίησης OFF, 'Ο' στην πίσω πλευρά της μονάδας ελέγχου (11).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η κουβέρτα σας μπορεί να πλυθεί. Ελέγξτε τις οδηγίες πλυσίματος στην ετικέτα της κουβέρτας σας ώστε να την πλύνετε σωστά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα και αποσυνδέετε το βύσμα ελέγχου από την κουβέρτα πριν τις εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης.

ΠΡΙΝ ΠΛΥΝΕΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΒΕΡΤΑ ΣΑΣ:

- Αποσυνδέστε τη μονάδα ελέγχου από την πρίζα ρεύματος (3).
- Αποσυνδέστε το βύσμα (2) από την κουβέρτα πατώντας τα κουμπιά στα πλαϊνά του βύσματος ελέγχου (1).



ΠΛΥΣΙΜΟ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ

- Η κουβέρτα μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο ρούχων στους 40 °C σε πρόγραμμα για μάλλινα.
- Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ο κύκλος ήπιου στυψίματος. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τον πρόσθετο κύκλο στυψίματος.



ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΣΕ ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΟ

- Η κουβέρτα μπορεί να στεγνώσει σε στεγνωτήριο σε πρόγραμμα για μάλλινα, αλλά στο τέλος του κύκλου στεγνώματος πρέπει να την βγάλετε και να την αφήσετε να στεγνώσει εντελώς.
- Στέγνωμα σε χαμηλή θερμοκρασία.
- Βγάλτε την κουβέρτα από το στεγνωτήριο στο τέλος του κύκλου στεγνώματος και τεντώστε την για να πάρει το σχήμα της και τις αρχικές τις διαστάσεις.
- Απλώστε την κουβέρτα οριζόντια σε μια απλώστρα και αφήστε την να στεγνώσει εντελώς.

EL

ΑΠΛΩΜΑ ΤΗΣ ΚΟΥΒΕΡΤΑΣ ΕΞΩ ΓΙΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ

- Η κουβέρτα πρέπει να τεντώνεται για να φθάσει περίπου στο αρχικό μέγεθός της κατά τη διάρκεια του στεγνώματος. Αυτό γίνεται καλύτερα όταν είναι υγρή, τραβώντας από άκρη σε άκρη, τεντώνοντας ένα κομμάτι κάθε φορά. Η διαδικασία αυτή μπορεί να πρέπει να επαναληφθεί μερικές φορές έως ότου στεγνώσει εντελώς.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε την κουβέρτα αν δεν είναι εντελώς στεγνή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Απλώστε τη συσκευή χωρίς να βάλετε μανταλάκια για να μην υποστεί ζημιά. Αφήστε το να στεγνώσει, απλωμένο οριζόντια σε μια απλώστρα, όχι σε άμεσο ηλιακό φως.

-  ΜΗ σιδερώνετε την κουβέρτα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εξετάστε τη συσκευή κόντρα στο φως για να βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια δεν είναι λυγισμένα ή συστραμμένα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αν η συσκευή δεν επανέρχεται στο αρχικό της μέγεθος ή εάν προκύψουν προβλήματα με τα εσωτερικά καλώδια, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης.

ΦΥΛΑΞΗ ΤΗΣ ΚΟΥΒΕΡΤΑΣ

Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε την ως εξής:

- Αν έχει πλυθεί, βεβαιωθείτε ότι η κουβέρτα είναι στεγνή.

- Διπλώστε την κουβέρτα χαλαρά με προσοχή ώστε να μην λυγίσετε τα καλώδια με πολύ δύναμη
- Συνιστάται να φυλάσσετε την κουβέρτα μέσα στη θήκη στην οποία βρισκόταν όταν την αγοράσατε.
- Κατά την αποθήκευση της συσκευής, αφήστε την να κρυώσει πριν την διπλώσετε.
- Αποθηκεύστε την κουβέρτα σε στεγνό μέρος

Με το χρόνο το ύφασμα μπορεί να ξεθωριάσει. Αυτό δεν επηρεάζει την ασφάλεια ή/και την απόδοση του προϊόντος με κανένα τρόπο.

Ελέγχετε συχνά τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας για σημάδια φθοράς ή ζημιάς. Εάν υπάρχουν τέτοια σημάδια ή σε περίπτωση δυσλειτουργίας, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

EL

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η συσκευή είναι κατασκευασμένη με βάση τα υψηλότερα πρότυπα. Ακολουθήστε τον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων αν η μονάδα σταματήσει να λειτουργεί. Αν δεν βρείτε λύση σταματήστε να την χρησιμοποιείτε και επιστρέψτε την σε ένα Κέντρο Σέρβις για έναν έλεγχο ασφάλειας.

Πρόβλημα	Λύση
Αισθάνεστε ένα μυρμήγκιασμα ενώ χρησιμοποιείτε την κουβέρτα.	Αυτό μπορεί να είναι αρκετά συνηθισμένο και είναι εντελώς ακίνδυνο. Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για περισσότερες πληροφορίες.
Το προϊόν δεν έχει χρησιμοποιηθεί σωστά ή έχει τυχαία υποστεί ζημιά.	Αν δεν βρείτε λύση σταματήστε να την χρησιμοποιείτε και επιστρέψτε την σε ένα Κέντρο Σέρβις για έναν έλεγχο ασφάλειας.
Το καλώδιο τροφοδοσίας ή οποιαδήποτε άλλη εσωτερική καλωδίωση έχει υποστεί ζημιά	
Βλάβη στη μονάδα ελέγχου.	
Υπάρχουν τρύπες ή σχισίματα στο ύφασμα ή διακριτές πτυχώσεις που δεν ισιώνουν.	

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Το προϊόν είναι συσκευασμένο σε ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε τη συσκευασία σύμφωνα με τα πρότυπα για την προστασία του περιβάλλοντος.



Σύμφωνα με το άρθρο 26 του ιταλικού νομοθετικού διατάγματος αριθμ. 49 της 14ης Μαρτίου 2014 «Εφαρμογή της οδηγίας 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)», το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου πάνω στη συσκευή ή τη συσκευασία της δείχνει ότι το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται χωριστά

από τα άλλα απόβλητα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Ωστόσο ο χρήστης πρέπει να παραδίδει τη συσκευή σε ένα κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, με την αυτόματη διαχείριση των αποβλήτων, η συσκευή μπορεί να παραδοθεί στο κατάστημα λιανικής πώλησης κατά την αγορά μιας νέας, ισοδύναμης συσκευής. Στα καταστήματα ηλεκτρονικών προϊόντων με χώρο πωλήσεων τουλάχιστον 400 m², μπορείτε να παραδώσετε δωρεάν, χωρίς την υποχρέωση αγοράς, τα ηλεκτρονικά προϊόντα προς απόρριψη που έχουν μέγεθος μικρότερο από 25 εκ.. Η κατάλληλη διαφοροποιημένη συλλογή για την επακόλουθη ανακύκλωση της συσκευής, η επεξεργασία και η απόρριψη με σεβασμό στο περιβάλλον συμβάλει στην αποφυγή πιθανών δυσμενών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και θα προωθήσει την επαναχρησιμοποίηση ή/και την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η συσκευή διαθέτει εγγύηση για περίοδο 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Λάβετε ως σημείο αναφοράς την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη/τιμολόγιο (με την προϋπόθεση ότι είναι ευανάγνωστο), εκτός αν ο αγοραστής δεν αποδείξει ότι η παράδοση είναι μεταγενέστερη. Σε περίπτωση ελαττώματος του προϊόντος που προηγείται της ημερομηνίας παράδοσης, είναι εγγυημένη η επισκευή ή αντικατάσταση χωρίς επιβάρυνση της συσκευής, εκτός αν ένα από τα διορθωτικά μέτρα είναι δυσανάλογο του άλλου. Ο αγοραστής οφείλει να καταγγείλει σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης την έλλειψη συμμόρφωσης εντός δύο μηνών από την ανακάλυψη του ελαττώματος.

Δεν καλύπτονται από την εγγύηση όλα τα μέρη που μπορεί να αποδειχθούν ελαττωματικά εξαιτίας:

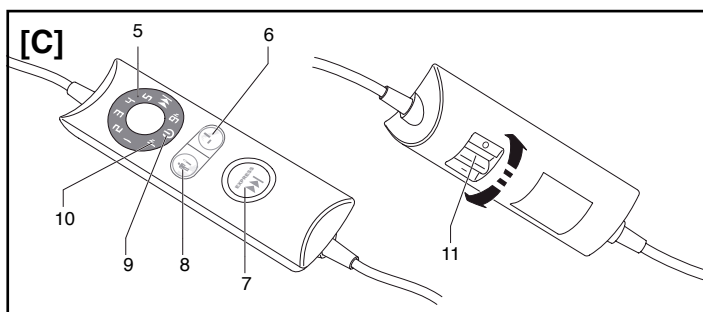
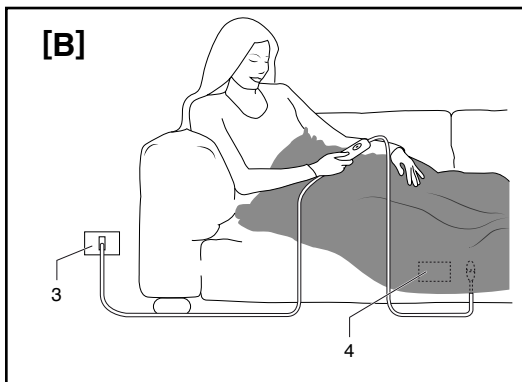
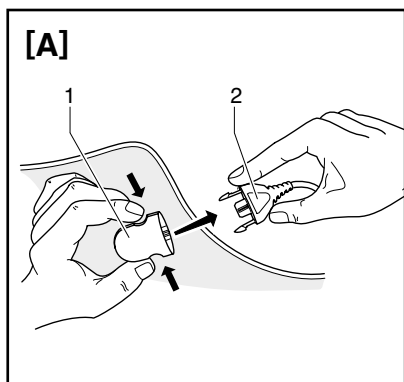
- α. Ζημιές κατά τη μεταφορά ή λόγω τυχαίας πτώσης
- β. Λανθασμένη εγκατάσταση ή ανεπαρκές ηλεκτρικό σύστημα
- γ. Επισκευές ή μετατροπές που έγιναν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό
- δ. Πολύ λίγη ή λανθασμένη συντήρηση και καθαρισμός
- ε. Προϊόν ή/και μέρη του προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά ή/και είναι αναλώσιμα
- στ. Αδυναμία τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης της συσκευής, αμέλεια ή απρόσεκτη χρήση
- ζ. Υπερβολικά συστραμμένο ή λυγισμένο καλώδιο
- η. Τραβηγμένο ή σχισμένο καλώδιο
- θ. Θερμαινόμενο πάνελ λυγισμένο κατά τη χρήση ή όταν είναι ακόμα ζεστό
- ι. Θερμαινόμενο πάνελ τσαλακωμένο ή σχισμένο ή κατεστραμμένο από αντικείμενα τοποθετημένα πάνω του
- κ. Πλύσιμο που δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες πλυσίματος
- λ. Προφανή σημάδια καψίματος από εξωτερικές πηγές.

Η παραπάνω λίστα είναι απλώς ενδεικτική και όχι περιοριστική, εφόσον η παρούσα εγγύηση αποκλείεται για όλες εκείνες τις περιπτώσεις που δεν μπορούν να αποδοθούν σε κατασκευαστικά ελαττώματα της συσκευής. Η εγγύηση επίσης ακυρώνεται σε όλες τις περιπτώσεις ακατάλληλης χρήσης της συσκευής και σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που μπορεί να προκληθούν άμεσα ή έμμεσα σε πρόσωπα, ακίνητα και κατοικίδια ζώα ως αποτέλεσμα της μη συμμόρφωσης με όλες τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το φυλλάδιο εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης της συσκευής. Με την επιφύλαξη τυχόν συμβατικών δεσμεύσεων προς τον πωλητή.

Τρόπος τεχνικής εξυπηρέτησης

Η επισκευή της συσκευής πρέπει να εκτελείται σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Η ελαττωματική συσκευή, αν είναι σε εγγύηση, θα πρέπει να φτάσει στο Κέντρο Σέρβις μαζί με ένα φορολογικό έγγραφο που να βεβαιώνει την ημερομηνία πώλησης ή παράδοσης.

KÉPES ÚTMUTATÓ



A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Elektromos csatlakozó | 5. Hőfok jelzőfények | 9. Állapotjelző fény |
| 2. Vezérlőegység csatlakozója | 6. Időválasztó kapcsoló | 10. Automata kikapcsolás jelzőfényei |
| 3. Hálózati csatlakozóaljzat | 7. Expressz előmelegítés kapcsolója | 11. FŐKAPCSOLÓ |
| 4. Címke | 8. Hőmérséklet-szabályozó | |

MŰSZAKI ADATOK

TYPE F2015
220-240 V 50/60 Hz 150 W

TYPE F2016
220-240 V 50/60 Hz 150 W

Kedves Vásárlónk! Köszönjük, hogy termékünket választotta. Biztosak vagyunk abban, hogy meg lesz elégedve termékünk minőségével és megbízhatóságával, amelyet ügyfeleink meglegedését szem előtt tartva terveztünk és gyártottunk. Ez a használati útmutató megfelel az EN 82079 európai szabványnak.

TÁRGYMUTATÓ

Képes útmutató	71
Készülék leírása	71
Műszaki adatok	71
Jelmagyarázat	72
Fontos tudnivalók	73
A készülék használata	75
Tisztítás, karbantartás	77
A takaró tárolása	78
Hibaelhárítás	79
Leselejtezés	79
Jótállás	80

HU

SZIMBÓLUMOK

	Érintésvédelmi osztály: II		Tilos
	Gondosan olvassa el a használati utasítást		Fontos megjegyzés
	Figyelmeztetés		3 év alatti gyermekek NE használják
	Hőmérséklet-szabályozó		Készenléti állapot kapcsolója
	Kikapcsolt állapot		Bekapcsolt állapot
	Ne szúrjon tűt, gombostűt a takaróba		Gyors hő
	Mosás legfeljebb 40°C-on, kímélő programmal		Ne fehéritse
	Szárítógépben kímélő programon, mérsékelt hőfokon szárítható		Ne tisztítsa szárazon
	Nem vasalható		

FONTOS TUDNIVALÓK . TARTSA MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.



FIGYELEM! Utasítások és figyelmeztetések a biztonságos használat érdekében.



A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasításokat, főként a biztonsági figyelmeztetéseket és utasításokat, és ügyeljen azok betartására. Őrizze meg ezt a kézikönyvet a képes útmutatóval együtt a későbbi hivatkozás érdekében. Amennyiben a készüléket átadja másoknak, mellékelje a teljes dokumentációt is.

❗ MEGJEGYZÉS: Ha gondja van a kézikönyv értelmezésével, vagy kérdése merül fel, a készülék használata előtt forduljon munkatársainkhoz az utolsó oldalon jelzett címen.

❗ MEGJEGYZÉS: A gyengén látók a következő weboldalon tekinthetik meg jelen használati utasítás digitális verzióját: www.tenactagroup.com

- Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy a készülék sértetlen, és a képes útmutatóban szereplő összes alkatrész benne van, és nincsenek látható sérülések. Ha kétsége támad, ne használja a készüléket, és forduljon egy márkaszervizhez.



FIGYELEM! Fulladásveszély.

Gyermekek ne játsszanak a csomagolással. A műanyag tasakot tartsa gyermekektől távol.

- A készülék kizárólag rendeltetésszerűen, vagyis otthoni használatra elektromos takaróként használható. Minden ettől eltérő használat nem rendeltetésszerűnek minősül, ezért veszélyes.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózatra, ellenőrizze, hogy a készülék műszaki adatainál jelzett feszültség- és frekvenciaérték megegyezik-e az elektromos hálózat jellemzőivel. Az értékek a terméken vagy a tápegységen (ha van) találhatóak (lásd a termék

részeit bemutató ábrát).

- A készülék 50 vagy 60 Hz-en automatikusan működik.
- Ez a készülék csak a készüléken megjelölt leválasztható vezérlőegységekkel használható.



Három év alatti gyermekek nem használhatják ezt a készüléket, mert nem képesek reagálni a túlmelegedésre.

- Ezt a készüléket 3 évesnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyermekek felügyelet mellett használhatják és ha a minimális hőfokra állították a készüléket.
- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyerekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a megfelelő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy csak akkor, ha a készülék biztonságos használatáról útmutatást kaptak, és tisztában vannak a készülék használatából eredő veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását a felhasználónak kell elvégeznie; felügyelet nélkül hagyott gyermekek nem végezhetik el.
- Ezt a készüléket nem szabad olyan személyeknek használniuk, akik nem érzékelik a hőt, és más olyan sérülékeny személyeknek, akik nem képesek reagálni a túlzott hőre.
- A készülék kábele és vezérlőegysége miatt beakadás-, fulladás-, borulásveszély vagy annak veszélye áll fenn, hogy valaki rálép, ha nincs helyesen elrendezve. A felhasználónak gondoskodnia kell arról, hogy az elektromos vezetékek biztonságos módon legyenek elrendezve.
- Ha nem használja, mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót is.
- Gyakran ellenőrizze a készüléket, nem kopott-e vagy sérült. Ha erre utaló jelek vannak, ha a készüléket helytelenül használták vagy nem működik, akkor mielőtt újra bekapcsolná, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szakszervizzel.
- Ha a tápkábel megsérült, vigye át az egész készüléket egy erre felhatalmazott szakszervizbe a vezérlőegység cseréjéhez, hogy elkerülje a veszélyeket.
- Ha a készüléket állítható ágyon használja, ellenőrizze, hogy a

HU

takaró és a kábel nem akadnak-e be, vagy tekeredik-e föl például a csuklópontoknál.

- Ez a készülék nem orvosi használatra készült kórházakban.
- ⓧ NE használja, ha nedves.



NE RAKJON BELE GOMBOSTÚKET VAGY TÚKET.

- A készülék tárolásakor hagyja lehűlni, mielőtt összecsukja.



FIGYELEM! NE hajtsa össze a készüléket úgy, hogy a tetejére bármit ráhelyez a tárolás során.



FIGYELEM! A készülék használata, tisztítása, karbantartása és tárolása során kövesse a használati útmutató vonatkozó fejezeteiben leírtakat.

HU

- A pacemakerrel rendelkező személyek **NEM** használhatják a készüléket.
- ⓧ **NE HASZNÁLJA** a takarót nedves kézzel vagy lábbal.
- ⓧ A dugót **NE** a tápkábelnél vagy a készüléknél fogva húzza ki a hálózati csatlakozóból.
- ⓧ **NE** húzza vagy emelje meg a készüléket a tápkábelnél fogva.
- ⓧ **NE** tegye ki a készüléket nedvességnak, az időjárás hatásainak (esőnek, napsütésnek stb.), illetve szélsőséges hőmérsékletnek.
- Meghibásodás vagy rendellenes működés esetén kapcsolja ki és ne használja a készüléket. A javítás érdekében forduljon hivatalos szervizközponthoz.
- ⓧ **NE HASZNÁLJA** a készüléket állatok melegen tartására.
- ⓧ A vezérlőegységet **NE** tegye a párna alá, illetve lepedők, takarók közé.
- ⓧ **NE** tűrje be.
- A készülék jellemzőit lásd a külső csomagoláson.

HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a vezérlőegység csatlakozóját (2) a takarón található csatlakozóba (1).
- Csatlakoztassa a vezérlőegységet a hálózati csatlakozóhoz (3).
- Terítse ki a melegítő takarót a heverőn, és győződjön meg róla, hogy a takaró csatlakozója a lábrészhez kerül.

- Ha a takarót széken, heverőn, vagy ágyban használja, terítse magára, hogy kényelmesen melegen tartsa, de ne tekerje szorosan maga köré, és ne üljön rá, mert ezzel aktiválhatja a túlmelegedés elleni védelmet.
- A bevezetékezett részeken ne hajtsa össze, mert ezzel aktiválhatja a túlmelegedés elleni védelmet.

A TAKARÓ BEKAPCSOLÁSA, A MEGFELELŐ HŐMÉRSÉKLET KIVÁLASZTÁSA

A vezérlőegységgel 6 féle melegítési fokozat közül választhat:

►: takaró előmelegítési hőmérséklete

1-5: ezek a fokozatok alkalmasak folyamatos használathoz

- Kapcsolja be a takarót a vezérlőegység hátulján található kapcsolót az ON 'I' (11) állásba helyezve.
- EXTRA GYORS ELŐMELEGÍTÉS – Nyomja meg a vezérlőegység elülső részén található Expressz előmelegítés kapcsológombot (7). Ekkor az expressz előmelegítés jelzőfénye ► (5) pirosan világít.

HU

FONTOS: Az előmelegítéshez szükséges idő a szoba hőmérsékletétől függően változhat. A takaró hőmérsékletét egy heverőre fekve és betakarózva lehet a legpontosabban megítélni. Ne hagyatkozzon csak arra, hogy kézzel megtapintja.

- FOLYAMATOS HASZNÁLAT – Folyamatos használat esetén használja az 1–5-ig terjedő melegítési fokozatokat, melyek közül a hőmérséklet-szabályozóval (8) választhat, az aktuális beállítást a jelzőfények (5) mutatják. A magasabb értékek magasabb hőmérsékletet jelentenek.



Folyamatos használat esetén kizárólag az 1–5-ig terjedő fokozatokat használja.



⊗ Folyamatos használat esetén **NE** állítsa a vezérlőegységet az ajánlottnál magasabb értékre. Az ajánlottnál magasabb melegítési fokozatok használata égési sérüléseket, hőgutát okozhat!



FIGYELEM! ⊗ A vezérlőegység **NE** kerüljön a párna vagy a lepedő alá, amíg a melegítő takaró használatban van.

- A takaró kikapcsolásához csak nyomja meg az időválasztó kapcsolót (6). Ekkor az állapotjelző fény (9) kéken kezd világítani.

- Ha mégis újra be szeretné kapcsolni a takarót, nyomja meg ismét az időválasztó kapcsolót (6).

MEMÓRIA FUNKCIÓ

Néhány perc használatot követően a vezérlőegység megjegyzi az utolsó hőmérséklet-beállítást.

AUTOMATIKUS LEKAPCSOLÁS

A melegítő takaró AUTOMATA IDŐKAPCSOLÓVAL van ellátva.

Bekapcsolását követően a vezérlőegység automatikusan 1 órára állítja az automatikus lekapcsolás idejét, amit a világító 1-es jelzőfény mutat (10). Az automatikus kikapcsolás idejét az időválasztó kapcsolóval (6) állíthatja át a kívánt értékre.

A beállított időtartam lejártakor a melegítő takaró automatikusan kikapcsol, ilyenkor az állapotjelző fény (9) kéken világít. A takarót az időválasztó (6) újbóli megnyomásával ismét bekapcsolhatja 1 vagy 9 órás időtartam beállításával.

KIKAPCSOLÁS

- A takaró szétcsatlakoztatásához kapcsolja a vezérlőegység hátulján található főkapcsolót (11) OFF 'O' állásba.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A takaró mosható. A megfelelő mosási beállításokról a takaró címkéjén találhat információt.



FIGYELEM! A takaró tisztítása vagy bármilyen egyéb karbantartási tevékenység esetén először mindig csatlakoztassa le a készüléket a hálózatról, és húzza ki a vezérlőegységet is a takaróból.

MOSÁS, TÁROLÁS ELŐTT:

- Húzza ki a vezérlőegység hálózati csatlakozóját (3).
- A vezérlőegység csatlakozóját (2) a csatlakozó két oldalán (1) található nyomógombok benyomásával lehet kioldani.



GÉPI MOSÁS

- A takaró 40°C-on, gyapjú programmal mosható.
- Kizárólag kímélő programon mosható. NE HASZNÁLJON extra centrifuga fokozatokat.

GÉPI SZÁRÍTÁS

- A takaró gyapjú programmal szárítógépben is szárítható, de a szárítási ciklus végén a teljes száradás érdekében ki is kell teregetni.
- Csak alacsony hőmérsékleten szárítsa.
- A szárítóprogram lejárta után vegye ki a takarót a szárítógépből és hajtsa ki eredeti méretére és alakjára.
- Ezután terítse egy ruhaszárítóra, amíg teljesen megszárad.

A TAKARÓ SZÁRÍTÁSA

- Szárítás közben a takarót nagyjából eredeti méretére kell visszanyújtani. A takarót még nedves állapotában, oldaltól oldalig fokozatosan haladva lehet a legkönnyebb újra kinyújtani. A teljes száradásig ezt a műveletet esetenként többször is meg kell ismételni.
- NE HASZNÁLJA a takarót, amíg nem teljesen száraz.

HU



FIGYELEM! A takarót kiterítve szárítsa, a sérülések elkerülésének érdekében rögzítés nélkül. Szárításhoz terítse ki a takarót egy ruhaszárítón, de közvetlen napfénynek ne tegye ki.

-  NE vasalja a takarót.



FIGYELEM! Vizsgálja meg a készüléket fényben, hogy biztos legyen abban, hogy a kábelek nem hajlottak meg vagy csavarodtak fel.



FIGYELEM! Ha a készülék nem nyeri vissza eredeti méretét, vagy problémák vannak a belső kábelekkel, lépjen kapcsolatba egy szakszervizzel a biztonsági ellenőrzéshez.

A TAKARÓ TÁROLÁSA

Ha nincs használatban, tárolja a következőképpen:

- Mosás után győződjön meg arról, hogy a takaró teljesen megszáradt.
- A takarót csak óvatosan, a vezetékeket nem túlságosan meghajlítva hajtsa össze
- A takaró tároláshoz javasolt az eredeti csomagolás használata.
- A készülék tárolásakor hagyja lehűlni, mielőtt összecsukja.

- A takarót száraz helyen tárolja

A takaró anyagának színe idővel változhat. Ez azonban semmilyen módon nem befolyásolja a készülék biztonságát és/vagy használhatóságát.

Gyakran ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülésre, kopásra utaló jelek a készüléken és a tápkábelen. Ha ilyet tapasztal, vagy meghibásodás esetén forduljon egy hivatalos szakszervizhez.

HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék a legszigorúbb szabványoknak megfelelően készült. Amennyiben hibát tapasztal, kövesse a hibaelhárítási útmutatóban leírtakat. Ha így sem talál megoldást, csatlakoztassa szét a készüléket és juttassa el szervizközpontunkba biztonsági átvizsgálásra.

HU

Probléma	Megoldás
Bizsergő érzés a takaró használata során.	Ez egy viszonylag gyakori, teljesen ártalmatlan jelenség. További információért kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatához.
A készüléket rendellenesen használták, illetve megsérült.	A készüléket ne használja tovább, és juttassa el szervizközpontunkba biztonsági átvizsgálásra.
Hálózati kábel vagy belső vezetékek sérülése	
Vezérlőegység sérülése.	
A takaró anyagában lyukak, szakadások, vagy nem kisimítható, markáns hajítások láthatók.	

LESELEJTÉZÉS



A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. A környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a csomagolást.



A készülék megfelel a vonatkozó jogszabályi előírásoknak. A készüléken vagy a csomagoláson látható áthúzott szemetes szimbólum azt jelzi, hogy hasznos élettartamának végén az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően a készüléket az egyéb hulladékoktól elkülönítve kell kezelni. A felhasználónak az elektromos és elektronikus hulladékok újrahasznosítását végző gyűjtőponton kell leadnia a készüléket. Alternatív megoldásként az ártalmatlanítás helyett átadhatja a készüléket a kereskedőnek, amikor új, azonos készüléket vásárol. A 400 m²-t meghaladó területű elárusítóhellyel rendelkező műszaki áruházakban a kidobásra szánt, 25 cm-nél kisebb háztartási eszközök ingyenesen, vásárlási kötelezettség nélkül leadhatók. A

környezetvédelemmel összhangban történő újrafeldolgozásra, kezelésre és ártalmatlanításra szánt készülék megfelelő szelektív hulladékgyűjtése hozzájárul az esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások csökkentéséhez, továbbá elősegíti a készüléket alkotó anyagok újrahasznosítását és/vagy újrafeldolgozását.

TERMÉKTÁMOGATÁS ÉS JÓTÁLLÁS

A készülékre a vásárlás dátumától számított 2 év jótállás vonatkozik. A jótállás első napjának a bizonylaton/számlán szereplő (tisztán olvasható) dátumot kell tekinteni, kivéve azt az esetet, amelyben a vásárló bizonyítani tudja, hogy a készülék átadása ezt követően történt meg. Az átadáskor már fennálló hibákat a gyártó garanciálisan, díjtalanul kijavítja, vagy indokolt esetben a készüléket díjtalanul kicseréli (kivéve, ha az egyik megoldás aránytalanul nagyobb költséget jelent a másikkal). A vevőnek a hiba észlelésétől számított két hónapon belül tájékoztatnia kell a hivatalos szervizközpontot a nem megfelelő termékről.

A jótállás nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a következő okok miatt léptek fel:

- a. szállítás közbeni sérülés vagy véletlen leejtés
- b. nem szakszerű beüzemelés vagy nem megfelelő elektromos hálózat
- c. nem hivatalos szakszerviz által végzett javítások, módosítások
- d. nem megfelelő karbantartás vagy tisztítás
- e. kopásnak kitett, illetve fogyó alkatrészek/tartozékok hibái
- f. a használati útmutatóban leírtaknak nem megfelelő, illetve hanyag, gondatlan használat
- g. rendellenesen megcsavarodott vagy meghajlított hálózati kábel
- h. rendellenesen kihúzott, kitépett hálózati kábel
- i. használat közben, illetve még meleg állapotban meghajlított fűtőpanel
- j. ráhelyezett tárgyak miatt meggyűrődött vagy elszakított fűtőpanel
- k. az útmutatóban leírtaktól eltérő mosás
- l. egyértelműen külső hőforrásra utaló égésnyomok.

A fenti lista csak tájékoztató jellegű és nem teljes. A garancia semmilyen esetben sem vonatkozik **olyan körülményekre, amelyek nem a készülék gyártási hibájára vezethetők vissza**. A jótállás emellett nem vonatkozik a készülék helytelen használata okozta károkra vagy a professzionális használat okozta hibákra. A gyártó nem vállal felelősséget azon személyi sérülésekért, anyagi vagy háziállatokra érő közvetett vagy közvetlen károkért, melyek a készülék beüzemelésére, használatára és karbantartására vonatkozó útmutatások be nem tartásából eredően következnek be. Ez alól kivételt csak az jelent, ha a forgalmazóval kötött jótállási szerződésben ettől eltérő feltételek szerepelnek.

Terméktámogatás

A készülék javítását kizárólag az illetékes szervizszolgálat végezheti el. A jótállás időtartama alatt a hibás készüléket a vásárlás napját igazoló bizonylattal együtt kell a szervizszolgálatnak eljuttatni.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. P. (BG) ITALY

M1003375
030519